

la voix sépharade

PUBLICATION DE LA COMMUNAUTÉ SÉPHARADE DU QUÉBEC

POSTES CANADA
CANADA POST
POST PAYÉ POSTAGE PAID
Poste Publication Publication Mail
1472224

DÉCEMBRE - JANVIER 2000
TEVET 5761
30^{ème} année - Volume 2

PER

V-238

BNQ

BIBLIOTHEQUE NATIONAL (DEPOT LEGAL)
2275 rue Hoit
Montreal
H2G 3H1

QC

**La crise en Israël
L'allumage de la Hanoukkah**



T R A I T E U R

La Marguerite

Glatt Kosher

Pour le Meilleur et Pour le Prix...

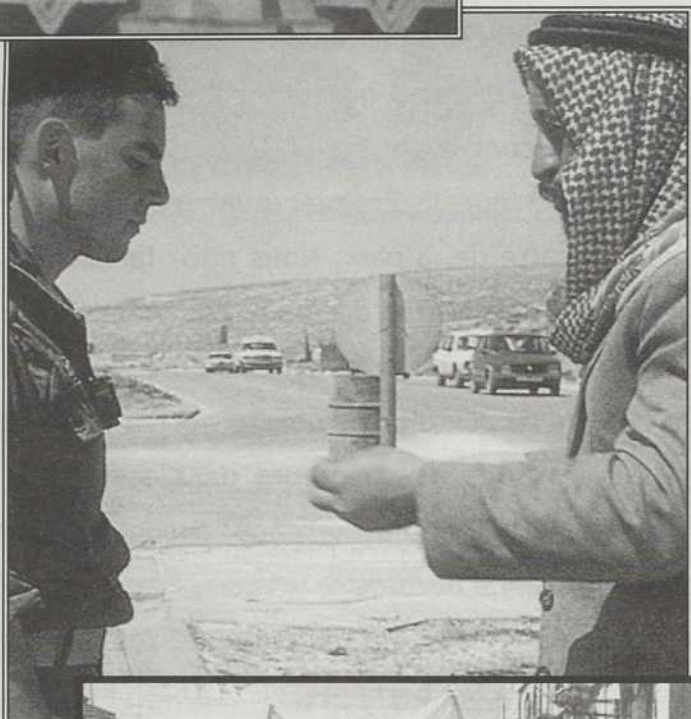
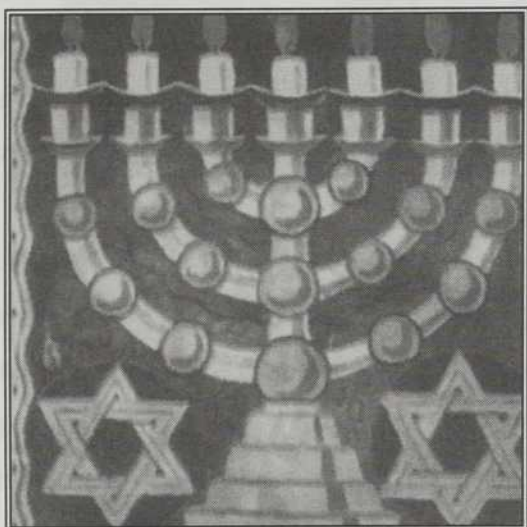
844-6888

www.lamarguerite.com



la voix sépharade

PUBLICATION DE LA COMMUNAUTÉ SÉPHARADE DU QUÉBEC
 DÉCEMBRE 2000 - TEVET 5761
 30^{ème} année - Volume 2



| | |
|--------------------------------|----|
| ÉDITORIAL | 4 |
| AVANT LE DÉRAPAGE | 6 |
| MYTHS OF THE MIDDLE EAST | 10 |
| VIE COMMUNAUTAIRE | 20 |
| PORTRAITS DE JEUNES | 22 |
| PEINTRES SÉPHARADES | 45 |
| L'ALLUMAGE DES BOUGIES | 56 |
| BLAGUES DE RABBINS | 59 |

Les articles publiés n'engagent que leurs auteurs et ne reflètent pas forcément la pensée du journal



autres nations !

**Pouvez-vous serrez
 ses mains
 pour la PAIX
 ?**

Oui, c'est un

Editorial

LA VOIX SÉPHARADE est une publication de la
COMMUNAUTÉ SÉPHARADE DU QUÉBEC

1, Carré Cummings - Suite 216
Montréal (Québec) Canada. H3W 1M6
Tél. : (514) 733-4998 et 733-8696
Télécopieur : (514) 733-3158

Courrier électronique : info @ csq.qc.ca
Internet : http://www.csq.qc.ca
http://www.lavoixsepharade.com

Président de la Communauté

Moïse Amselem

Directeur général

James Dahan

Responsable de la publication

Elie Benchetrit

Responsable de la publicité

TODS Communications

Consultante à la conception

Gisèle Azoulay

Ont collaboré à ce numéro

Mady Anidjar, Sylvia Assouline, Jaïmes Benabou, Arthur Benarroch, Léon Benarroch, David Bensoussan, Aimé Bensoussan, Judah Castiel, Léopold Dana, Arié Lévy, Bernard Lévy-Soussan, Clémence Bendéjac-Lévy, Patricia Salama, Eva Soussana, Eta Yudin.

Traitement de texte

Olga Lecousy

Révision et correction d'épreuves

Jacques Bensemana, Claude Benarroch, Arthur Benarroch, Haïm Hazan, Joseph Perez.

Photos

Albert Haziza, Judah Castiel, James Dahan

Conception graphique

Press-X. Com

Impression

Press-X. Com

Expédition postale

Joncas Postes Expert

**Organismes constituants de la
Communauté sépharade du Québec**

École Maimonide

Président : Raphaël Benatar

Centre Communautaire Juif

Président : Michel Abitbol

Communauté sépharade de Laval

Président : Charles Amar

Communauté sépharade de Ville St-Laurent

Président : Me Bernard Lévy-Soussan

Communauté sépharade Hekhal Shalom

Président : Dr Jacob Assayag

Communauté Banlieue Ouest de Montréal

Président : Aimé Bensoussan

Association des Juifs iraniens

Président : Zaki Ghavitian

Centre Hillel francophone

Président : Arié Lévy

Congrégation Or Hahayim

Président : Joseph Alloul

La Communauté Sépharade du Québec est associée à
la **Fédération Sépharade du Canada**

Président : Judah Castiel

La Communauté sépharade du Québec est une
constituante de la **Fédération CJA,**

Présidente : Marilyn Blumer

La voix sépharade, tirée à 5000 exemplaires, est publiée
5 fois par an. Les exemplaires sont acheminés par voie
postale à Montréal, Toronto et dans le reste du Canada,

aux Etats-Unis et à l'étranger.
Abonnements (1an-5 numéros):

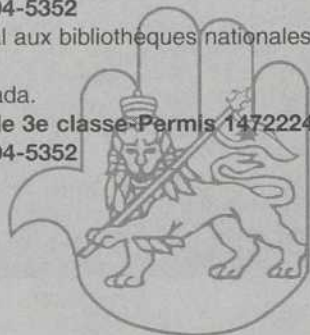
Québec 25\$,
Canada et à l'étranger 36\$.

ISSN : 0704-5352

Dépôt légal aux bibliothèques nationales du
Québec
et du Canada.

Courrier de 3e classe-Permis 1472224

ISSN : 0704-5352



la voix sépharade, décembre - janvier 2000

Solidaires d'Israël encore et toujours

À la lumière des événements tragiques qui se déroulent au Proche-Orient, ce numéro de La Voix Sépharade, tient compte des urgences de l'heure.

C'est ainsi que nous avons voulu, d'abord et avant tout, affirmer notre solidarité sans faille à l'égard d'Israël, de son peuple et de son gouvernement. « Tous les Juifs de France font bloc derrière Israël », avait titré le journal parisien Le Monde. Sans complexe nous pouvons également affirmer que « Tous les Juifs du Canada sont solidaires du destin d'Israël ».

Il importait également de réagir à la diabolisation malveillante de l'État d'Israël par les médias, fortement noyautés par les lobbies pro-palestiniens, s'insurger contre les cris de haine, de « mort aux Juifs » que l'on croyait à jamais révolus, s'indigner de l'équation que d'aucuns ont osé faire entre l'étoile de David et la croix gammée de sinistre mémoire, réagir enfin aux multiples agressions perpétrées par des extrémistes arabes contre des institutions et des individus juifs, ici même à Montréal.

Nous n'avons pas la prétention d'analyser les facteurs qui ont porté la confrontation à son paroxysme, mais nous avons par contre le devoir, en tant que journal communautaire juif, de clamer haut et fort que le Premier ministre d'Israël et son gouvernement ont jusqu'au bout joué la carte de la paix. Nous nous faisons un point d'honneur de répéter que Tsahal n'est pas une armée de monstres assoiffés de sang palestinien et qui éprouvent du plaisir à tirer sur des enfants sans défense.

Nous crierons notre indignation à la face de ce pseudo journaliste qui n'a pas hésité, le lendemain de Yom Kippour, de traiter les Juifs de menteurs dans son éditorial et d'ajouter « qu'un peuple étranger (le peuple juif, en l'occurrence) occupait ce pays (la Palestine) » puis de traiter Israël de « puissance barbare ».

A ce sujet, nous avons pu constater, lors du lynchage à Ramallah de Yossef Avrahami et de Vadim Norzitz, de quel côté se trouvaient les barbares.

Nous affirmerons sans ambages que les Juifs ne sont nullement étrangers en Terre d'Israël et que nos regards et nos prières sont toujours tournés vers Jérusalem.

Notre communauté peut se targuer d'avoir toujours favorisé la poursuite du dialogue entre Juifs et Arabes. Notre déception est à la mesure des espoirs que nous avons placés dans la politique modérée et ouverte du Royaume du Maroc, initiée par feu Sa Majesté Hassan II. En rompant ses relations avec Israël, le Maroc s'est privé d'un canal de communication pour faire progresser le dialogue.

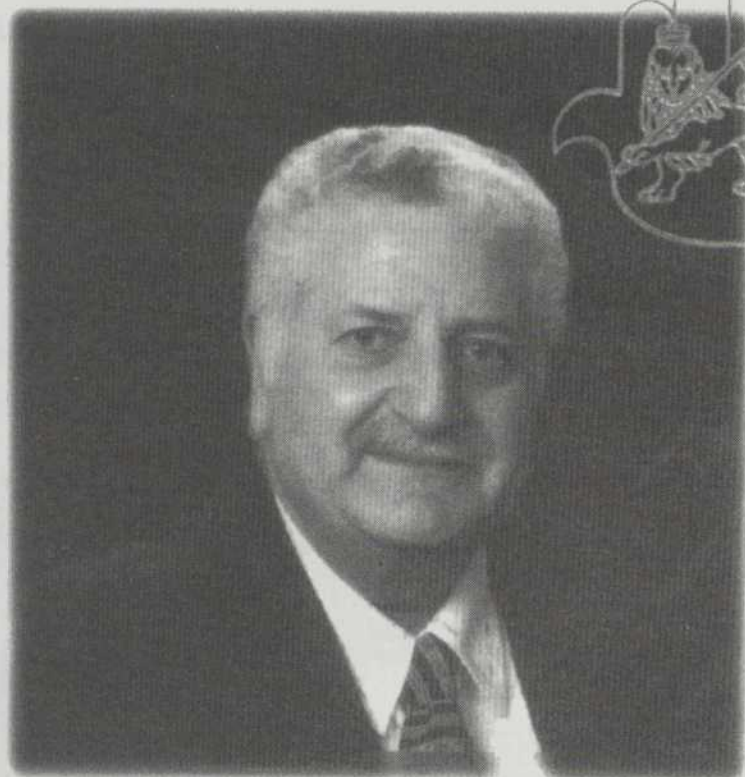
Mais au-delà de la violence et de l'incompréhension, nous saurons garder vivant l'espoir qui nous a fait traverser l'Histoire, à savoir qu'un jour cette paix si ardemment souhaitée s'installera durablement entre Israéliens et Palestiniens, entre Juifs et Arabes, afin que toutes les victimes du conflit ne soient pas tombées en vain.

Puisse cette fête de Hanoukka, qui commémore la victoire de la lumière de la liberté sur les ténèbres de la servitude, illuminer nos espoirs à tous.

La Voix Sépharade



COMMUNAUTÉ SÉPHARADE DU QUÉBEC



James Dahan (Cabri), qui a occupé le poste de directeur général de la Communauté sépharade du Québec pendant plus de dix ans a annoncé qu'il prenait sa retraite.

Le départ de ce communautaire d'envergure n'est pas sans attrister tous ceux – bénévoles et professionnels – qui ont eu le privilège de cheminer avec lui et de côtoyer son extraordinaire passion pour les jeunes et la cause communautaire et sépharade.

Un juste hommage à ses accomplissements lui sera rendu dans le prochain numéro de La Voix Sépharade.

La Communauté sépharade du Québec désire combler le poste de

Directeur général ou Directrice générale

Relevant du Président du conseil d'administration, le Directeur général dirige toutes les activités de la Communauté.

Secondé par une équipe de professionnels et par les bénévoles responsables des différentes commissions permanentes, il veille à l'initiation, au développement et au maintien de relations harmonieuses avec les instances gouvernementales et communautaires, les constituantes et les organismes affiliés de la Communauté Sépharade du Québec.

Bilingue (oral et écrit), le candidat retenu est un gestionnaire chevronné, reconnu pour son leadership, sa créativité, sa vision, sa rigueur dans le contrôle et le suivi et ses capacités d'analyse et de jugement.

Familier avec la culture sépharade et animé par la cause communautaire, ses défis et ses enjeux, il est à même d'optimiser efficacement les moyens et ressources à sa portée pour actualiser la mission de la communauté et favoriser son rayonnement au sein de la société dans son sens large.

Une expérience de gestion acquise au sein d'organismes communautaires, d'associations professionnelles ou auprès d'entreprises privées ou publiques, est essentielle.

Les candidats intéressés sont priés d'expédier leur curriculum vitae
en mentionnant la référence DGCSQ,
avant le **31 décembre 2000**

Comité de sélection
a/s Monsieur Claude Guedj
1550 rue Metcalfe - Bureau 909
Montréal, Qc - H3A 1X6

Seuls les candidats interviewés recevront une réponse.



AVANT LE DÉRAPAGE TOTAL ...

Par Dr David Bensoussan

Alors qu'il était sur le point d'aboutir, le processus de paix entamé à Camp David semble avoir dérapé pour faire place au pire des scénarios possibles. Jamais dans l'histoire d'Israël leader israélien n'aura fait autant de concessions que le Premier Ministre Barak. Et pourtant....

Peut-on imaginer que l'on érige une mosquée sur le Vatican ou encore une église sur la Kaaba à la Mecque ? C'est exactement ce qui s'est produit dans le cas du Temple de Salomon sur lequel fut érigée la Mosquée El Aqsa. Alors que le Premier Ministre Barak était prêt à partager la police de l'Esplanade du Temple avec l'Autorité palestinienne, les représentants de l'ordre de cette dernière ne sont pas intervenus pour empêcher le jet de pierres de jeunes, des têtes brûlées, contre les personnes en prière devant le Mur des Lamentations. Qui plus est, un journaliste du Boston Globe a surpris Feyçal El Hussein, considéré comme l'une des personnes les plus modérées parmi les leaders palestiniens, en train d'encourager des jeunes à jeter des pierres depuis l'Esplanade du Temple jusqu'à l'aire de prières du Mur des Lamentations située 18 mètres plus bas.

Un processus de paix requiert des changements des cœurs et des esprits. Or, il se trouve que d'une part la propagande haineuse est systématique dans les manuels scolaires de Cisjordanie et de Gaza et que d'autre part, les images de l'intifada sont sans cesse reprises sur les ondes de l'Autorité palestinienne. Cela prouve qu'il y a une incitation systématique à la violence. Dans quel but ? Si l'objectif visé est de se lancer dans un jihad, c'est-à-dire une guerre sainte généralisée, en profitant du fait que dans de nombreux régimes arabes ou même en Iran, les oppositions se cristallisent autour d'un fondamentalisme extrémiste, nous sommes alors sur le point d'assister à un déchaînement incontrôlable des passions.

Le conflit israélo-arabe a donné lieu à l'exode de 600,000 réfugiés palestiniens et de plus de 800 000



réfugiés juifs des pays arabes. L'ordre donné aux soldats israéliens de faire preuve de retenue devant des foules déchaînées lançant pierres et cocktails Molotov n'est pas sans éveiller dans le psyché de ces derniers la situation de leur vécu historique dans les pays arabes. Malgré une certaine symbiose culturelle, tant les Juifs que les Chrétiens ne jouissaient que du statut de dhimmis, de tolérés. Ils n'avaient pas droit à l'autodéfense et leur témoignage était nul et non avenue face à celui d'un musulman. Les excès dûs à cette situation de droit ont laissé des séquelles qui ont marqué les ressortissants juifs de ces pays. De nombreuses mesures restrictives et humiliantes venaient se greffer à ce statut. La situation de bouc-émissaire traditionnel était devenue intolérable, une des raisons pour lesquelles les communautés juives dans les pays arabes se sont dépeuplées de leurs fidèles. Celles-ci ont conservé le souvenir d'une vie culturelle intense mais aussi celui d'une situation de servage et de soumission forcée. Cette situation du passé est encore très largement ressentie dans les esprits, tout comme c'est le cas des Juifs d'Europe qui eurent à souffrir des excès de l'antisémitisme. Il est fort

probable que la retenue demandée aux Israéliens ne pourra se perpétuer indéfiniment.

Il est déplorable que le Mont Sion à Jérusalem, berceau des religions monothéistes, soit un sujet de discorde plutôt qu'un lieu de prière universel. L'on a fait grand cas de la visite d'Ariel Sharon sur l'Esplanade du Temple. Bien que celui-ci ait été trouvé indirectement responsable des massacres perpétrés par des milices chrétiennes contre des Palestiniens du Liban, il n'en demeure pas moins que par le passé, Arafat lui-même a été directement responsable d'attentats terroristes contre des innocents. Arafat a joué un rôle clef en regard de la mort de plus de 20,000 Palestiniens en Jordanie (Septembre Noir) et d'une guerre civile meurtrière au Liban. Les contreparties aux ouvertures de paix israéliennes n'ont pas trouvé d'échos dans le sens de la modération. Par ailleurs, l'empressement de la condamnation unilatérale d'Israël au Conseil de Sécurité de l'ONU a de nouveau discrédité cet organisme connu pour ses prises de positions biaisées en faveur du bloc arabe. Les guerres meurtrières en Algérie même (150,000 morts) ou les longs atteroiements durant la guerre en Yougoslavie ne sont que deux exemples frappants tant de l'indifférence que de l'inefficacité de cette organisation pour autant qu'il ne s'agisse pas d'Israël.

Il suffit de jeter un coup d'œil rapide sur les pages de Flavius Josèphe durant l'occupation romaine de la Judée pour réaliser l'intensité de la symbolique de Jérusalem et celle de son Temple dans l'histoire du peuple hébreu. Il est fort probable que le manque de réciprocité de la part de l'Autorité palestinienne en regard des ouvertures de paix fasse basculer l'opinion israélienne dans un refus total de concessions, n'y trouvant aucune perspective de paix sécuritaire. C'est peut-être ce que recherchent les extrémistes de tous bords. Toutefois, il n'y a pas de contrepartie modératrice chez les Palestiniens et ce qui semblait être un dernier détail, et important il va sans

dire, pour conclure un traité de paix, risque de faire retomber le conflit israélo-palestinien dont les racines prennent source tant dans le passé des Juifs en pays arabes que dans celui des Juifs sur lesquels on est trop souvent prêt à rédiger de belles épitaphes plutôt que de montrer un tant soit peu de partialité.

Le temps est très court pour faire appel aux consciences de par le monde de façon à inciter à la modération. Les clichés journalistiques simplistes qui seraient pris hors contexte ne pourraient en aucun cas promouvoir le processus de paix comme tel.

Qu'en est-il de l'avenir ? Sans vouloir remonter à un passé lointain, il est évident que la situation actuelle est critique pour la raison suivante. Il s'agit d'une guerre montée en épingle qui se joue pour les médias télévisés. Les images les plus impressionnantes passent et repassent pour créer des impressions les



plus fortes et un impact puissant en vue d'obtenir des côtes d'écoute élevées. Loin de se limiter à l'analyse des faits tels qu'ils sont, on préfère mettre en évidence ce qui peut soulever de la compassion. À ce jeu, certains sont bien plus habiles que d'autres.

Essentiellement, la sensibilité envers tout ce qui a trait à Israël est universelle et prend sa source dans les cultures monothéistes. Cependant, dans le monde

arabe, elle donne lieu à des passions intenses dont il convient d'analyser les raisons. Lorsque les Palestiniens de Cisjordanie et de Gaza étaient sous la férule jordanienne et égyptienne, l'aide envers les Palestiniens fut essentiellement rhétorique. La cause palestinienne a servi d'une part à mettre Israël sur la sellette car l'exemple d'Israël dérange les pays arabes qui ont des minorités nationales importantes dont les droits ne sont pas toujours respectés. Par ailleurs, le mythe du mouvement de libération révolutionnaire est celui qui avait droit de cité dans les milieux gauchistes. Enfin, il y a tout un passé dans lequel le juif n'est rien d'autre qu'un soumis total forcé de plier ou de rompre. Aussi a-t-on glorifié Arafat et sa cause.

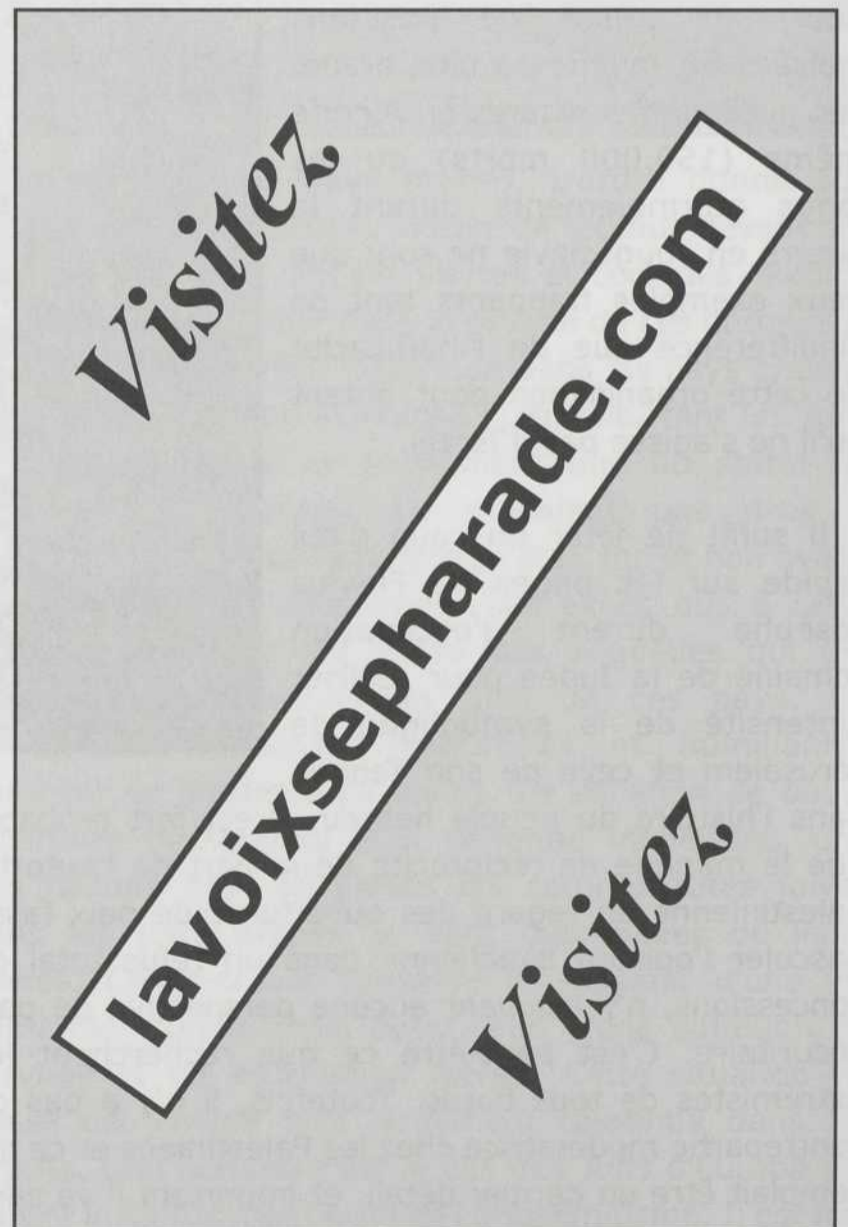
Aujourd'hui, les pays arabes sont aux prises avec leur propre jeu. En effet, plutôt que de contribuer à la modération, la voie est libre pour déchaîner les passions. Même dans une Égypte qui a ratifié un traité de paix avec Israël, des discours dithyrambiques sont tenus avec une rancœur irrationnelle envers Israël, le sionisme et même le judaïsme. C'est l'heure aussi où les fondamentalistes n'attendent qu'un prétexte pour faire tomber les gouvernements en place. Et si ce pari dément parvenait à ses fins, fut-ce même partiellement, la crise pétrolière qui pourrait s'ensuivre risquerait de dépasser toute mesure et de plonger les économies mondiales dans le chaos. Dans un bon nombre de pays arabes, la vitalité économique ne suit pas la natalité galopante et au sein des nouvelles générations, la grogne est vive. La Jordanie est seule à prononcer un discours apaisant. Ailleurs, le manque de courage ou de vision fait en sorte que souvent le discours est uniforme et totalitaire, sans qu'il n'y ait place à la moindre critique.

Entre-temps, les écrans de télévision inonderont les ondes avec des manifestations spontanées de jeunes Palestiniens, manifestations qui ne diffèrent en rien de celles des adolescents iraniens qui furent envoyés sur les champs de mines pour frayer le chemin aux soldats iraniens en guerre contre l'Irak. La voie de l'inflammation et l'incitation à la haine préconisée par Arafat va faire désespérer ceux qui en Israël étaient partisans d'un compromis. Le passé qui a connu des cris de guerre à l'extermination venant des pays arabes, des missiles Scud irakiens de Saddam Hussein et l'orchestration de manifestations violentes destinée aux médias nous éloigne encore plus de la sérénité

nécessaire à une paix sécuritaire. La paix avec Arafat semble de plus en plus évasive et les premiers perdants sont les Palestiniens.

Il importe donc de ne pas dissocier le conflit israélo-palestinien du conflit israélo-arabe ni même de ses antécédents qui prennent racine dans les relations judéo-arabes. La projection des valeurs occidentales et démocratiques propres aux pays occidentaux ou démocratiques sur le sens des scènes de violence télévisées sont une interprétation grossière de la réalité si l'on ne tient pas compte entre autres facteurs, des trois réalités suivantes : israélo-palestinienne, israélo-arabe et judéo-arabe. Les temps où l'on s'attendait à ce que le Juif subisse des pogroms sans réagir sont révolus.

Il faut continuer de croire à la paix, et conserver un cœur chaud, une tête froide et des nerfs solides. Il faut continuer d'espérer dans le processus de paix.



Quand les médias s'acharnent sur Israël...

Par Arthur Benarroch

Une fois de plus Israël se retrouve placé au banc des accusés par toute la cohorte des médias internationaux. Israël "assassin d'enfants", coupable de tous les crimes. Bien sûr, on ne peut rester insensible face au spectacle de ces enfants tombés sous les balles de militaires israéliens, et même si des fanatiques ont décidé que ces enfants devaient servir de boucliers, nous avons tous été bouleversés par les conséquences de cette lugubre stratégie du martyr. Les moyens employés par l'armée, certes disproportionnés, répondaient néanmoins à une déclaration de guerre palestinienne.

Le paradoxe, c'est que tout a éclaté au moment où Barak est allé bien plus loin dans les concessions que n'importe quel autre Premier ministre israélien avant lui, en particulier sur la question de Jérusalem, allant même à l'encontre de sa propre opinion publique.



La visite d'Ariel Sharon à l'Esplanade

a servi de prétexte aux Palestiniens qui ont instantanément réagi en lançant des pierres en direction des Juifs qui devant le Mur des Lamentations, situé en contrebas. Ajoutez à cela le saccage du Tombeau de Joseph, le lynchage ignoble, odieux et bestial de deux militaires israéliens, et vous comprendrez que la haine du juif enseignée dans les écoles palestiniennes a porté fruit.

Si rien ne justifie les excès israéliens, rien non plus ne doit empêcher un pays menacé de se défendre : pour les médias qui font l'opinion, c'est logique lorsqu'il s'agit de n'importe quel pays au monde... à l'exception d'Israël. Pourquoi ?

Casablanca



FLEURISTE ET DECORATEUR

MAINTENANT UNE GRANDE PANOPLIE DE CADEAUX POUR TOUT VOS EVENEMENTS

MARIAGE • BAR MITZVAH • HENNE

2725 VAN HORNE, (C.C. WILDERTON) H3S 1P6

TEL 278-4504 • FAX 733-8032

Octopus
VOYAGES
JEAN-TALON



Alain Look,
Président

«Pour vos voyages d'affaires
et de plaisir...»

600, rue Jean-Talon Est
(Tour Bell Canada)
Montréal (Québec) H2R 3A8

Tél.: (514) 948-4828 • Fax : (514) 948-4729



Myths of the Middle

by Joseph Farah

If you believe what you read in most news sources, Palestinians want a homeland and Muslims want control over sites they consider holy. Simple, right?

Well, as an Arab-American journalist who has spent some time in the Middle East dodging more than my share of rocks and mortar shells, I've got to tell you that these are just phony excuses for the rioting, trouble-making and land-grabbing.

Isn't it interesting that prior to the 1967 Arab-Israeli war, there was no serious movement for a Palestinian homeland?

"Well, Farah," you might say, "that was before the Israelis seized the West Bank and Old Jerusalem."

That's true. In the Six-Day War, Israel captured Judea, Samaria and East Jerusalem. But they didn't capture these territories from Yasser Arafat. They captured them from Jordan's King Hussein. I can't help but wonder why all these Palestinians suddenly discovered their national identity after Israel won the war.

The truth is that Palestine is no more real than Never-Never Land. The first time the name was used was in 70 A.D. when the Romans committed genocide against the Jews, smashed the Temple and declared the land of Israel would be no more. From then on, the Romans promised, it would be known as Palestine. The name was derived from the Philistines, a Goliathian people conquered by the Jews centuries earlier. It was a way for the Romans to add insult to injury. They also tried to change the name of Jerusalem to Aelia Capitolina, but that had even less staying power.

Palestine has never existed -- before or since -- as an autonomous entity. It was ruled alternately by Rome, by Islamic and Christian crusaders, by the Ottoman Empire and, briefly, by the British after World War I. The British agreed to restore at least part of the land to the Jewish people as their homeland.

There is no language known as Palestinian. There is no distinct Palestinian culture. There has never been a land known as Palestine governed by Palestinians. Palestinians are Arabs, indistinguishable from Jordanians (another recent invention), Syrians, Lebanese, Iraqis, etc. Keep in mind that the Arabs control 99.9 percent of the Middle East lands. Israel represents one-tenth of 1 percent of the landmass.

But that's too much for the Arabs. They want it all. And that is ultimately what the fighting in Israel is about today. Greed. Pride. Envy. Covetousness. No matter how many land concessions the Israelis make, it will never be enough.

What about Islam's holy sites? There are none in Jerusalem.

Shocked? You should be. I don't expect you will ever hear this brutal truth from anyone else in the international media. It's just not politically correct.

I know what you're going to say: "Farah, the Al Aqsa Mosque and the Dome of the Rock in Jerusalem represent Islam's third most holy sites."

Not true. In fact, the Koran says nothing about Jerusalem. It mentions Mecca hundreds of times. It mentions Medina countless times. It never mentions Jerusalem. With good reason. There is no historical evidence to suggest Mohammed ever visited Jerusalem.

So how did Jerusalem become the third holiest site of Islam? Muslims today cite a vague passage in the Koran, the seventeenth Sura, entitled "The Night Journey." It relates that in a dream or a vision Mohammed was carried by night "from the sacred temple to the temple that is most remote, whose precinct we have blessed, that we might show him our signs. ..." In the seventh century, some Muslims identified the two temples

East

mentioned in this verse as being in Mecca and Jerusalem. And that's as close as Islam's connection with Jerusalem gets -- myth, fantasy, wishful thinking. Meanwhile, Jews can trace their roots in Jerusalem back to the days of Abraham.

The latest round of violence in Israel erupted when Likud Party leader Ariel Sharon tried to visit the Temple Mount, the foundation of the Temple built by Solomon. It is the holiest site for Jews. Sharon and his entourage were met with stones and threats. I know what it's like. I've been there. Can you imagine what it is like for Jews to be threatened, stoned and physically kept out of the holiest site in Judaism?

So what's the solution to the Middle East mayhem? Well, frankly, I don't think there is a man-made solution to the violence. But, if there is one, it needs to begin with truth. Pretending will only lead to more chaos. Treating a 5,000-year-old birthright backed by overwhelming historical and archaeological evidence equally with illegitimate claims, wishes and wants gives diplomacy and peacekeeping a bad name.

A daily radio broadcast adaptation of Joseph Farah's commentaries can be heard on TalkNetDaily.

(2000 WorldNetDaily.com)

En fait, on ne pardonne rien à l'État juif. Pire, on n'essaye même pas de le comprendre. Il est fautif de toutes les fautes. Fautif d'être venu au monde. Fautif d'avoir "volé" la terre aux Arabes. Fautif de s'être préservé de l'extermination annoncée depuis quarante-six ans. Fautif d'avoir fait la paix avec l'Égypte et la Jordanie. Fautif de la préparer, peut-être, avec la Syrie. Cette Syrie à laquelle nul ne reproche d'occuper militairement le Liban. Ah! bien sûr, si d'aventure la paix était rompue, si Tsahal était vaincu, écrasé, si la population était découpée en petits morceaux, alors, il y aurait peut-être quelques voix, à gauche, pour le regretter... "

JACQUES LANZMANN.

*Cet article a été publié dans l'hebdomadaire français "VSD" daté du 23 novembre 1994.
Comme quoi plus l'on ressort nos archives et plus on découvre que rien ne change pour les Juifs...*

Coup de colère

Voici le texte intégral et très court de l'étonnante prise de position de Monsieur Jacques Lanzmann (l'auteur de quelques unes des plus célèbres chansons de Jacques Dutronc)...

" ... Très rares sont les intellectuels de gauche qui n'attaquent pas Israël jusque dans ses entrailles mêmes. À entendre les reproches formulés à l'encontre de Tsahal, il semble bien qu'Israël n'ait pas le droit de vivre, pas le droit à l'espace, pas le droit à combattre pour sa défense. En tous les cas, pas le droit à l'erreur.

Les autres pays peuvent trahir et massacrer, déporter, inventer des goulags et des Vel'd'Hiv. Ils peuvent remplir leurs prisons d'opposants et les vider au fur et à mesure que pourrissent les cadavres. Ils peuvent écraser leur propre peuple ou mater la rébellion dans l'horreur comme la France l'a fait en Indochine et en Algérie. Ils peuvent faire des Hiroshima et des Nagasaki. Ils peuvent écraser Bagdad sous les bombes, anéantir des milliers de jeunes Argentins aux Malouines. Bref, ils peuvent commettre les pires atrocités au nom d'une idéologie ou d'un bout de terre lointaine. Peu de réactions..

De toute façon, on les absout.

Mais lorsque Israël, menacé de toutes parts, tente de se dégager un peu trop radicalement, on lui fait porter le poids du crime pour l'éternité.



C'est à Hanoucca, la fête des lumières, que nous pensons aux plus démunis de notre communauté.

Nous vous remercions de votre appui à la Campagne de souscription de l'Appel juif unifié et vous invitons à honorer votre promesse de don dès aujourd'hui.

En honorant votre promesse de don avant le 31 décembre 2000, vous recevrez un reçu déductible aux fins d'impôt 2000.



Appel juif unifié

(514) 345-2600

ÉVASION

Par Eva Soussana

HARMONIE EN GALILÉE

Un cadre sylvestre en Haute Galilée, quelques jeunes musiciens de tout premier choix, des œuvres vocales et instrumentales rarement interprétées dans une ambiance chaleureuse, c'est le Festival de musique de Kfar Blum.

Les paysages verdoyants et les sites historiques réputés de la Galilée, la région nord d'Israël, attirent tout au long de l'année les touristes aussi bien du pays que de l'étranger. En outre, chaque été, le kibboutz Kfar Blum offre aux visiteurs un festival de musique unique en son genre.

Les musiciens passent deux semaines au kibboutz, la première en répétitions et la seconde au festival même. Les touristes hébergés à Kfar Blum ont la possibilité de rencontrer les artistes de façon informelle, de discuter des morceaux interprétés et même de participer à des séances nocturnes d'improvisation classique.

La semaine précédent le festival, les musiciens répètent de façon intensive et se regroupent en ensemble ad hoc. Les répétitions ouvertes au public, ont lieu dans les quatre nouveaux studios spacieux du kibboutz (chacun d'une capacité d'accueil de 100 personnes) ainsi dans l'auditorium du centre Clore de musique et de danse (pouvant recevoir 200 spectateurs).

La deuxième semaine est consacrée à plus d'une douzaine de concerts à raison de trois ou quatre spectacles par jour, avec au programme des œuvres connues ou des compositions expérimentales, tous diffusés en direct sur la station de radio la Voix de la musique.

Cette année, le festival s'est déroulé du 22 au 29 juillet. Le concert précédent l'ouverture, s'adressant à toutes les tranches d'âges, était intitulé « Les oiseaux dans la musique ». Parmi les œuvres jouées, citons « Le rossignol amoureux de Couperin », « La poule, le coucou et l'âne » de Hoffmeister, ainsi qu'une sonate de Vaughan Williams, « En imitant les oiseaux »

Bas les plâtres !

Une étude révèle que les enfants atteints d'affections cardiaques nécessitent des soins particuliers lorsqu'on leur enlève un plâtre.

Au Centre médical Schneider de Petah Tikva, un hôpital pour enfants, une étude a examiné et mesuré le stress subi par les jeunes enfants lorsqu'on leur retire un plâtre (cas tragique d'un tout-petit, âgé de 18 mois, souffrant de problèmes de cœur, qui eut un malaise avant de mourir d'une déficience cardiaque) peu après que le plâtre apposé pour

une fracture ait été scié et que l'enfant ait été renvoyé à la maison avec ses parents.

« Cela s'est produit il y a plusieurs années », rappelle le docteur Kalman Katz, un chargé d'enseignement du service orthopédique. « L'enfant est arrivé pour qu'on lui enlève son plâtre, ce qui s'est déroulé sans problème. L'équipe médicale et les parents se sont serrés la main. Les parents se sont dirigés vers l'ascenseur où brusquement l'enfant s'est effondré ». Comme les parents étaient religieux, aucune autopsie n'a été effectuée, mais le docteur Katz affirme que le décès a probablement été déclenché par un battement arythmique dû à l'anxiété. L'enfant souffrait d'une affection congénitale qui perturbait les fonctions électriques de son muscle cardiaque.

Ce dernier, en coopération avec les docteurs Rami Fogelman, Joseph Attias, Elhanan Bar-On, Avner Czieger et le professeur Michael Soudry, ont décidé de mener une étude interdisciplinaire (avec des chirurgiens orthopédiques, des spécialistes de cardiologie, de psychiatrie de l'enfant et d'audiologie). Les décibels que produit la scie utilisée pour enlever un plâtre équivalent à un cri perçant. C'est une source d'anxiété qui active le rythme cardiaque, explique le docteur Katz.

Pour vérifier cette hypothèse, le comportement de vingt enfants en bonne santé venus se faire enlever leur plâtre a été surveillé grâce à un électrocardiographe. Les résultats indiquent que les battements de cœur des enfants exposés au bruit sont 27,1% plus rapides que la normale, alors que chez les enfants portant des protège-oreilles au moment où la scie était en fonctionnement, le rythme cardiaque n'avait augmenté que de 11%.

Au mois d'avril dernier, le docteur Katz a présenté les résultats de cette étude lors de la réunion annuelle de l'Association européenne d'orthopédie pédiatrique organisée à Milan. Sa communication a suscité un débat animé entre collègues : les enfants sont terrorisés par la vue et le son de la scie.

Un collègue a déclaré qu'il n'utilisait plus du tout la scie mais faisait ramollir le plâtre dans de l'eau. Un autre a expliqué qu'il mettait au point une « scie silencieuse ».

Les jeunes patients ont des besoins spécifiques et une attention particulière aux enfants souffrant de cardiomyopathie (maladie congénitale du muscle cardiaque) ou d'autres affections du cœur doit être accordée. « Il serait sage d'utiliser des protège-tympan et de ne faire aucun usage de la scie dans ces cas » conseille le docteur Katz. A l'hôpital Schneider, l'utilisation de ces petits objets est désormais une pratique courante.

Charles Krauthammer

Ou la ténacité faite homme

Par Léon Benarrosh

Éditorialiste au Washington Post, Charles Krauthammer remporta en 1987 le prestigieux prix Pulitzer pour la qualité exceptionnelle de ses éditoriaux.

Son parcours de vie est loin d'être rectiligne. Né aux États-Unis en 1950, il fréquente l'Université McGill avant d'être accepté à Harvard où il entame des études de médecine. En 1972, sa vie bascule. En plongeant dans une piscine, il est victime d'un accident qui le laisse paralysé.

Dans un éditorial en date du 25 août dernier, Charles Krauthammer rend hommage à Hermann Lisco, un professeur remarquable, décédé la semaine précédente, qui vint le voir sur son lit d'hôpital et lui demanda ce qu'il pouvait faire pour lui. « Me donner le moyen de continuer mes études », lui répondit le jeune patient. Grâce à l'intervention de Lisco, Krauthammer put étudier au moyen de diapositives projetées au plafond, son champ de vision étant des plus limités. Lisco intervint auprès de la faculté pour que son élève, dans l'incapacité d'écrire trois années entières après l'accident, soit autorisé à dicter ses réponses, au moment des examens, à une secrétaire qui les transcrivait. Il alla jusqu'à lui faire fabriquer un stéthoscope spécial, d'une longueur inusitée, pour qu'il puisse ausculter les malades depuis son fauteuil roulant.

A aucun moment Charles Krauthammer ne s'apitoie sur son sort. Pour son plus grand bonheur et pour le nôtre, la rencontre de ces deux êtres d'exception lui permit d'aller au bout de ses ambitions. « Je pleure un homme qui m'a sauvé la vie » conclut-il dans son éditorial.

Devenu psychiatre, Charles Krauthammer commence à s'intéresser à la politique. Il se joint à l'équipe éditoriale du Washington Post et collabore à la revue Time en tant qu'essayiste. Krauthammer se bat pour défendre les valeurs morales que la société nord

américaine a trop souvent tendance à considérer comme dépassées. « Don Quichotte » diront ses adversaires.

D'une oraison funèbre, celle de son maître Hermann Lisco, au post mortem d'une de ses bêtes noires, Hafez el Assad, Charles Krauthammer dénonce les compromissions de Bill Clinton et des Nations Unies pour se concilier les faveurs de ce Machiavel du Moyen Orient. Il rappelle au passage le bain de sang qui vit 20 000 Frères musulmans massacrés en 1982 à Hama, la troisième ville de Syrie, en l'espace d'une semaine sans que le monde élevât la voix. L'année suivante, 241 Américains périrent à Beyrouth dans un attentat téléguidé depuis Damas. Les nombreux journalistes occidentaux enlevés à Beyrouth sur ses ordres, furent libérés après des mois de captivité grâce aux « bons offices » d'Assad contre argent comptant. Qui ne se souvient des nombreuses visites du Secrétaire d'État Warren Christopher qu'Assad refusa maintes fois de recevoir pour humilier les Américains et forcer la première puissance mondiale réduite à le courtiser ?

A la fin de sa vie, se voyant offrir le Golan sur un plateau d'argent, le président syrien repoussa toutes les concessions de Barak, en réclamant un accès direct à la rive orientale du lac de Tibériade.

Déjà, en 1977, quand Sadate vint lui demander de se joindre à lui pour faire la paix avec Israël, Assad entraîna le reste du monde arabe dans « le front du refus. » Devant l'écroulement de la puissance soviétique, ses alliés de la veille, il se joignit aux Occidentaux dans la guerre du Golfe, se gagnant l'appui – et les milliards – des Américains.

Krauthammer conclut ironiquement : « La paix, selon Assad, répond à la définition d'Ambrose Bierce : "a period of cheating between two periods of fighting" ».

Après Assad, Yasser Arafat. Face à un Clinton prêt à arracher toutes les concessions territoriales possibles à Barak et à se contenter de promesses ambiguës de la part d'Arafat, Charles Krauthammer demande à Clinton de se montrer à la fois ferme et lucide.

Deux conditions doivent sous-tendre tout traité de paix :

1. Que cet accord marque la fin des revendications palestiniennes et qu'il mette fin au conflit une fois pour toutes.
2. Qu'il soit garanti par les États-Unis.

Qu'à cette fin, Arafat soit prêt à aller devant le Conseil de Sécurité pour lui demander solennellement de considérer caduques les résolutions 242 et 338 sur les concessions de territoire, et la résolution 194 de l'Assemblée Générale des Nations Unies sur le droit au retour des Palestiniens.

Si Clinton se contente des promesses d'Arafat en échange de concessions territoriales d'Israël, tout

accord sera aussi éphémère que les accords de Munich qui devaient apporter la paix à l'Europe et au monde, sur la bonne foi d'Hitler.

Mais Krauthammer ne se fait guère d'illusions sur Clinton pour qui seul un accord est important, quels que soient son contenu et l'étendue des concessions arrachées à Israël.

Nous concluons en rappelant la controverse entre Christopher Reeves et Charles Krauthammer qui ont tous deux eu l'infortune de se voir, du jour au lendemain, confinés dans un fauteuil roulant. Là où Reeves refuse d'accepter sa condition d'infirmes et met tout en œuvre pour promouvoir la recherche qui déboucherait sur la guérison des paraplégiques, Krauthammer demande qu'à l'intérieur de ses limitations, la victime des circonstances élargisse le plus possible ses horizons et se donne une vie aussi pleine que possible, ajoutant : « Si je me trompe, le pire qui puisse arriver, dans la mesure où la science aura accompli un miracle, c'est que ceux qui n'y croient pas, comme moi, se seront forgé une personnalité qui les aidera, dans la vie. Mais si Reeves a tort, que fera-t-il en s'éveillant à la réalité de sa vie d'infirmes ? »

FAITES LE TOUR

Jean Alloul

Gabriel Dadoun

Gérard Azoulay

Isidore Fhima

**TOYOTA
PIE - IX
INC.**

**SERA
TOUJOURS
LE MOINS
CHER**

Site internet: www.toyotapieix

Adresse email: toyotap9@total.net

9390 Boul. Pie-Ix. Mtl.

(514) 329-0909

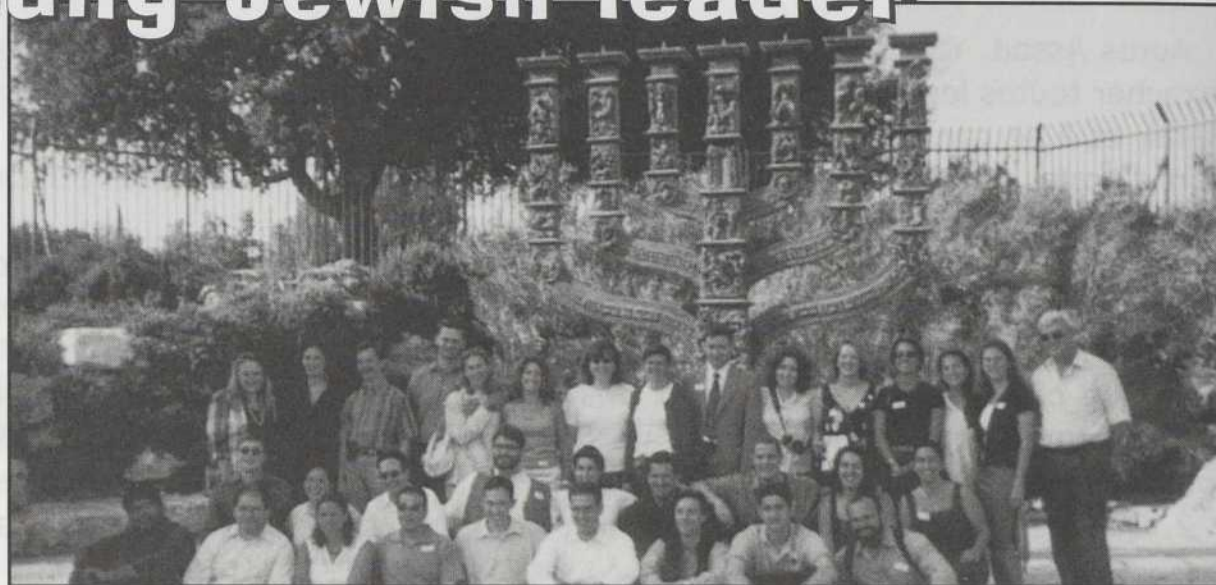
My Experience as a Young Jewish Leader

By Eta Yudin

This summer, along with Emanuel Castiel, I was fortunate to be selected to participate in the Young Leadership Diplomatic Seminar organized by Israel's Foreign Ministry. It has been almost two months since I returned from Israel, and somehow, it seems like it was only yesterday. We were a group of 31 young professionals representing 16 different countries. We spent three intensive weeks at the Holyland Hotel in Jerusalem attending sessions with ministers, members of Knesset, and renowned experts in Israeli politics, society and culture.

Intensive is an understatement. Our jam-packed dawn-till-dusk schedule included expert briefings on topics ranging from Israel's relations with China, looks behind the scenes of Camp David, Jewish identity and a backstage meeting with the Director and star of Israel's CAMERI Theatre. Only weeks after Israel's pullout, we were taken to the new Lebanese border. And only hours after meeting the mayor of a mixed Arab and Jewish village, a model of Arab-Israeli co-existence, we came face to face with the declaration of the very danger lying but a stone's throw away – the flag of the Hezbollah at full mast.

Throughout the seminar we each were invited to present both our own personal histories and our communities to the group. Sharing our stories and struggles brought us closer together and gave us insight into what it is like to be a Jew elsewhere. Accounts of the Jewish communities of Turkey, India, Bulgaria, South America, Estonia, Russia, England, Germany, Switzerland, South Africa, the U.S. and Italy were all fascinating to me.



Un séminaire réussi

A new experience for me was the occasion to meet Israeli Arabs, Bedouins and Druze, including Israel's former Israeli Arab ambassador to Finland. It was very interesting to me to hear about their experiences and their struggle to balance their own identity with their Israeli nationality.

While these sessions were invaluable and highly informative, it did not take me long to identify what would prove to be the most meaningful aspect of the seminar, the big and little stories of bonding amongst Jews half a world apart. One in particular, the personal stories of Borko Stefanivic and Ida Labudovic from Yugoslavia.

Borko, a Serbian Jew, had served in the Serbian army. A young lawyer touched by his grandmother's experience in the Holocaust took it upon himself to organize the Jewish community there. Ida, a native of Belgrade coordinated the transfer of the Belgrade Jewish community to a safer shelter during the war. Both told stories of a community that from almost nothing came together to protect their Jewish brothers. It was amazing to see the depth of the bond between the two, who had only just met on the flight to Israel. It was the way these two strangers, with different lives, interests and backgrounds took care of each other throughout the seminar, the way their bond was so vivid and real that I will always remember.

And Michaela. At the start of the trip, this Italian-speaking stranger greeted me rather abruptly at the door of my hotel room. In the space of our three-week journey, she had inspired me with her passion for Jewish community and Jewish pride, as well as her passion for Chaim Potok. She became one of the 30 special people I count myself lucky to have met.

From this group of young Jewish leaders, I gained much more than friendship. A proud Jew, I have always made it a priority in my life to play an active role in my community and to respect my heritage, but it was through their eyes, that I understood more about what Judaism means to me. I learned about what it really means to contribute to my community. I learned that not all of us have the same challenges or obstacles to overcome, and that not all of us have the same advantages or resources. But we have one thing in common. We are all Jews, we are all proud to be Jews and we all care about what that means. We may follow different paths, make different choices but together we are Am Yisrael and we must continue to learn from each other and help each other. I now know, with more conviction than ever, that we cannot afford to forget the pivotal role that Israel must play in strengthening Diaspora Jewry. And, I won't.

So, when people ask me what I got out this experience I answer: a greater and deeper understanding of the role of Diaspora Jewry in Israel's present and future and of Israel's role in world affairs, and the cherished role of new-found friendship.

Restaurant

MK

El Morocco

glatt kosher

23 Ans Déjà!...

3450. Drummond Montréal

Tel. 514-844-6888 / 844-0203 Fax. 844-1204

www.el-morocco.com



Le Tombeau de « Rahel »

Entr'ouvrant ma porte un vendredi après-midi, alors que je sombrais dans les délices d'une petite sieste, Marc mon neveu, me lança : « Tu aimerais visiter le tombeau de Rahel ? »

« Penses-tu que je vais rater pareille occasion ! Le tombeau de Rahel Iménou ? » Je te suis sans perdre une minute ! Est-ce loin ? »

- Non ! Rahel Iménou est enterrée tout près d'ici, à Bethléem ».

- A propos, n'est-ce pas Bethléem que je vois de ma fenêtre, comme une

carte postale agrandie ? Il me semble reconnaître les lieux. Et pourtant cette ville historique se trouve maintenant en Cisjordanie, si je ne me trompe ? Que fait donc là le tombeau de Rahel

cet endroit, dit-on, elle est bien placée pour voir arriver les émigrants, même si elle repose en Cisjordanie, avec sa population composée d'arabes chrétiens.

Quelques minutes plus tard, nous arrivâmes à ce lieu biblique et historique. Marc me laissa devant l'imposant sanctuaire de Rahel et disparut sans que j'eus le temps de lui demander où il se dirigeait, tant était forte l'émotion qui m'étreignait de me trouver devant cet énorme tombeau recouvert d'un superbe velours rouge, à la mesure du monument et brodé de symboles et de signes hébraïques. Mes connaissances sur l'Histoire Sainte étaient loin et je dus me plonger dans les tréfonds de ma mémoire, à la recherche de la vie de Rahel. N'était-ce pas elle que Laban son père, avait promis comme épouse à Jacob, après que celui-ci aurait fait une période de sept ans de travail sur ses terres ? N'était-ce pas cette même Rahel qui attendit encore sept ans puisque Laban avait marié Jacob avec Léa d'abord ? son aînée, Rahel n'étant que sa cadette ? Et le temps passa vite pour Jacob, tant il aimait Rahel...

J'en étais là de mes réflexions quand Marc réapparut et me désigna une chaise « je ne saurais tarder », me dit-il.

Cette apparition de Marc me troubla. D'où venait-il ? Que venait-il faire dans ces lieux si peu sécuritaires ? Quelle mission ?

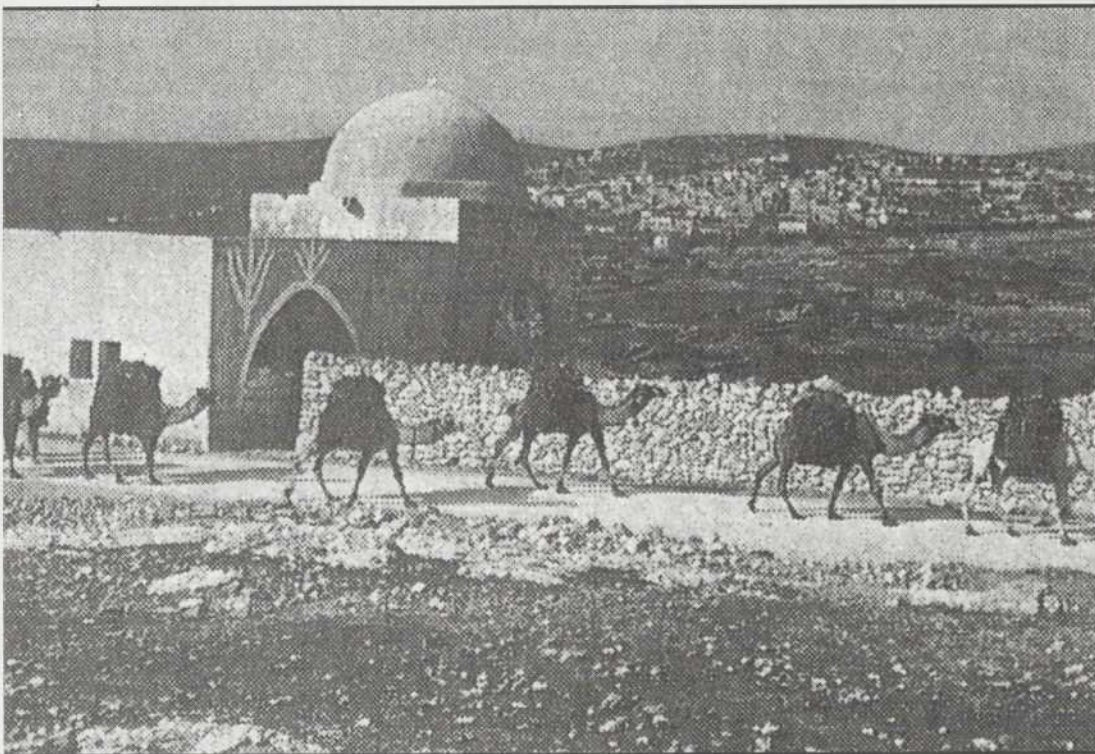
« Rahel Iménou ! Rahel Iménou ! protège-le comme tu nous protèges tous » ajoutai-je aux prières que je dédiais à mes êtres chers éparpillés dans le monde !

Un quart d'heure plus tard, mon neveu revint et m'expliqua qu'avec quelques personnes de Guilo, il avait pris l'habitude de se réunir les vendredis après-midi dans la salle attenante à celle où est exposé le tombeau de Rahel Iménou, pour la prière de Minha.

Je fus touchée de l'attention de mon amphitryon qui ne ratait pas une occasion de me gâter... et de m'enrichir. Merci, Marc !

« Si je t'oublie, ô Jérusalem ! Que ma droite t'oublie ! »

Clémence Bendelac-Lévy



Le tombeau de Rahel

Iménou (La mère du Monde) alors que Léa, Sarah et les autres patriarches reposent à Hébron, une des quatre villes religieuses d'Israël avec Jérusalem, Tibériade et Safed ?

Pendant que nous dévalions les escaliers, je harcelais Marc de mes questions.

C'est bien Bethléem que tu vois des hauteurs de Guilo (quartier en hauteur de Jérusalem) que nous habitons et c'est bien vrai aussi, que le tombeau de Rahel symbole de la Galouth ne rentrera en Erets Israël, que lorsque le dernier voyageur de la Diaspora arrivera à Jérusalem. De

L'État-nation et Jérusalem

Quelques faits à retenir

- Israël devient une nation en 1312 avant notre ère, et deux mille ans avant l'émergence de l'Islam.

- Les réfugiés Arabes en Israël ne s'identifient comme Palestiniens qu'en 1967 c'est à dire vingt ans après la naissance d'Israël.

- Depuis la conquête des Juifs en 1272 avant notre ère, ceux-ci ont occupé le pays pendant mille ans avec une présence continue tout au long des derniers 3300 ans. La seule présence arabe depuis la conquête en 635 de notre ère n'a duré que 22 ans.

- Pendant près de 3300 ans, Jérusalem a été la capitale du peuple juif ; elle n'a jamais été la capitale d'un quelconque État arabe ou musulman.

- Même lorsque les Jordaniens avaient occupé Jérusalem ceux-ci n'ont jamais cherché à en faire leur capitale, et les leaders Arabes ne sont jamais venus la visiter.

- Jérusalem est mentionnée 700 fois dans les livres sacrés juifs, Jérusalem n'est jamais mentionnée dans le Coran.

- Sous l'administration jordanienne, les lieux saints juifs ont été profanés et les Juifs se voyaient refuser l'accès aux lieux de prières.

- Sous l'administration israélienne, les lieux saints musulmans et chrétiens ont été préservés et rendus accessibles à tous les croyants.

Les Nations Unies si promptes à condamner Israël, ont été silencieuses lors de la destruction par les Jordaniens de 58

synagogues à Jérusalem, de même qu'elles l'ont été lors de la profanation, toujours par les Jordaniens, de l'ancien cimetière juif du Mont des Oliviers.

Sur le site Internet officiel de l'Autorité palestinienne, on trouve une page consacrée : " au principaux sites religieux de Jérusalem ". Les sites répertoriés comme étant " les plus importants pour les trois religions monothéistes " sont au nombre de cinq : La mosquée Al-Aqsa, le Dôme du Rocher, l'Église du Saint-Sépulcre, l'Église de Gethsémani et ... " le mur Al-Boraq ". Voici comment est décrit ce dernier site : " c'est une partie de la face extérieure du mur occidental de la Mosquée Al-Aqsa. Certains juifs orthodoxes le considèrent comme étant pour eux un lieu saint et affirment que le mur fait partie de leur temple ; toutes les études historiques et toutes les excavations archéologiques ont échoué à trouver une preuve quelconque pour soutenir cette affirmation. "

Afin de miner les fondations de la mosquée Al-Aqsa, le gouvernement israélien l'a transformé en lieu saint pour les juifs et a interdit aux non-juifs d'y accéder à l'exception d'un nombre limité de touristes. "

Ces affirmations rapportées dans l'Arche du mois de Novembre permettront aux lecteurs de constater comme l'écrit le rédacteur en chef de ce magazine, Meïr Waintrater que : " La négation du lieu que les juifs ont avec cette terre, n'est pas seulement une contre-vérité flagrante, elle est une marque d'aveuglement qui présage mal des relations entre les deux peuples "

Conflit israélo-palestinien

La réalité

Comment on éduque la nouvelle génération en vue de la PAIX



Uniquement des pierres ?



Oui, c'est un missile anti-char

Le respect des autres nations !



**Pouvez-vous serrer
ses mains
pour la PAIX
?**

**Un Palestinien heureux de montrer le sang des
2 Israéliens victimes du lynchage et massacrés
par la police et la foule palestiniennes à Ramallah.**

UN GROS, GROS PANIER PLEIN DE MERCI.....



En pleine action

Il faut que vous sachiez combien vous aidez le comité des paniers de fêtes, à faire son travail; combien nous comptons sur vous tous, pour ramasser transporter, appeler, quêter, argumenter, etc... D'abord le staff de la Communauté Sépharade du Québec pour son aide technique, et je tiens à souligner le support incroyable apporté par son directeur, M. James Dahan, qui n'a pas cessé de transporter lui-même des boîtes d'un côté à l'autre de la ville, puis bien sûr tous nos amis, toutes nos connaissances, des présidents de synagogues, bref, nos donateurs habituels qui n'ont pas hésité à offrir eux-mêmes des chèques et de la nourriture, mais qui se sont chargés en plus d'intervenir auprès de leurs amis.

Bref, un succès total, fatigant pour ceux et celles qui devaient porter des sacs et des boîtes lourdes à l'ancien local, fatigant aussi pour ceux qui y allaient et trouvaient porte close, et ça se comprend, car il nous était difficile d'y assurer une permanence, 14 heures par jour, mais, bref tout s'est fait ...

Impossible d'oublier les bénédictions de ceux et celles qui reçoivent ces paniers. Impossible d'oublier aussi les personnes âgées seules et sans ressources, sans même une présence amie, les mères mono parentales, bref tous ceux pour qui nous éprouvons une immense tendresse et pour qui nous voulons continuer malgré tout notre envoi, juste DEUX FOIS PAR AN, ce qui n'est pas énorme, vu leurs besoins et le bien que malgré tout ces paniers peuvent apporter... Donc, amies du Comité paniers, amies du comité Séphar'aide, ne nous laissez pas, vous êtes tellement importants pour nous.

Pour le comité, Mady Anidjar



Toujours fidèles au rendez-vous



En pleine action

Jeunes



Michaël Fhima

L'humour comme mode de vie

Michaël Fhima est vice-président du Centre Hillel francophone ; ce jeune de 23 ans est également étudiant en 2e année aux H.E.C où il prépare un baccalauréat en marketing.

Communautaire, Michaël l'est depuis qu'il était élève à Maïmonide. Une école qui lui a laissé d'excellents souvenirs et où il a eu l'occasion de développer un talent qu'il affectionne particulièrement : l'humour. Il est convaincu que la carrière qu'il poursuit, le marketing, constitue un terreau idéal pour développer ce don d'amuseur. Pour vendre un produit il faut être à la fois vendeur et comédien.

" Les gens ont besoin de rire et de s'amuser dans la vie de tous les jours et pas seulement lors d'occasions bien déterminées, moi j'aime bien me moquer, gentiment bien sûr, de nos défauts, de ce qui est "tordu" ". Il convient de signaler sa participation à cinq "Maïmoshows" et deux quinzaines sépharades.

Il est, en ce qui le concerne confiant dans la pérennité de notre patrimoine et ne croit pas du tout à une assimilation dans un ensemble culturel nord-américain qui aurait pour résultat l'émergence de jeunes juifs canadiens ou montréalais qui ne seraient ni ashkénazes ni sépharades. Notre communauté, qu'on le veuille ou non, est formée de composantes qui ont toutes deux intérêt à sauvegarder leurs cultures ainsi que leurs visions respectives qui, sans être antinomiques, peuvent gagner en complémentarité.

Pour ce qui est des chances d'avancement des jeunes dans les structures communautaires, l'establishment ne donne pas de signes encourageants. Et il cite comme exemple l'inertie de la Communauté Sépharade du Québec lorsque, face aux pressions du Centre Communautaire juif, le Centre Hillel a dû annuler un camp d'hiver qu'il souhaitait réaliser il y a deux ans.

Cette expérience lui a laissé un goût amer, mais ne l'a pas découragé dans la poursuite de son action communautaire.

L'amour de la musique, la passion de Montréal

David Kakon vit pour la musique, ou plutôt il serait plus juste de dire que la musique l'habite car elle est omniprésente dans sa vie.

Ce jeune, issu d'un mariage sépharade-ashkénaze, est titulaire d'un baccalauréat en mathématiques de l'Université Concordia et poursuit des études en médecine pré-dentaire à l'université McGill.

Initié dès son plus jeune âge à la musique classique par Mme Banon, David a eu la chance d'être soutenu par ses parents dans une ambiance propice.

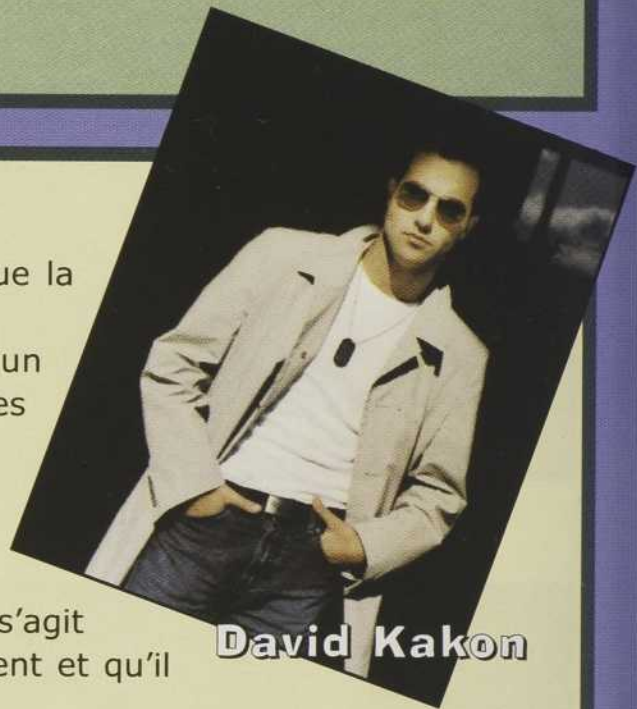
A l'heure actuelle, David travaille d'arrache pied pour la sortie de son disque « Elevator » produit par Oliver-Sassi de la firme NUDE Recordings. Il s'agit de Jazz électronique, un genre musical que David affectionne particulièrement et qu'il pratique dans le sous-sol de sa résidence.

Il se propose de lancer son disque dans le monde entier, parce qu'il croit en son talent. Ce disque a été « remixé » par deux célèbres disc-jockeys de New York, the Masters at Work et verra sa sortie sous peu.

« Si j'ai choisi de faire la médecine dentaire, c'est surtout pour avoir une profession stable qui me donnera la liberté de faire ce qui me plaît. La musique représente pour moi un divertissement qui permet de m'épanouir. Paradoxalement la musique m'aide dans la poursuite de mes études, car d'après moi plus on s'implique dans les activités mieux on les réalise ».

Quant on lui parle de son avenir, David ne le conçoit pas autrement qu'à Montréal, une ville à laquelle il s'identifie à 100%.

« Montréal, nous dit-il, possède une variété culturelle unique en Amérique du Nord, c'est une ville attachante et qui mérite d'être redécouverte. Il faut prendre des risques aller voir du théâtre écouter de la musique, en un mot participer pleinement à la vie culturelle de la cité ». Il ne croit pas non plus à la dualité ashkénaze-sépharade, du moins chez les jeunes qui se définissent, d'après lui, comme des juifs canadiens, Québécois ou tout simplement montréalais.



David Kakon

La Relance

un projet porteur d'espoir

Le témoignage de deux jeunes

Parmi les nombreux programmes offerts par la Communauté juive de Montréal, « La Relance » mérite une place de choix. Quoi de plus louable, en effet, que de redonner espoir et confiance à ceux de nos jeunes qui, pour de nombreuses raisons, n'ont pas pu s'adapter à l'école traditionnelle.

Mme Hannah Benayoun dirige ce programme initié, il y a près de 7 ans, par son époux et Sidney Abitbol. Étant elle-même enseignante, c'est avec un grand dévouement qu'elle s'occupe de 16 jeunes et moins jeunes élèves, dont l'âge varie entre 17 et 44 ans, et qui la perçoivent comme une « deuxième maman ». Myriam Bohbot et Matan Ohayon sont venus nous apporter leur témoignage.

Myriam Bohbot a 17 ans. Elle a effectué sa scolarité au Collège Hillel, où déjà elle éprouvait des difficultés à suivre les cours, surtout par manque de motivation et en raison également, nous dit-elle, d'une ambiance de laisser-aller.

A la suite de la fermeture du Collège en 99, elle fut transférée comme tant d'autres à l'École Maïmonide où elle a des difficultés à se mettre au niveau général de sa classe. Démoralisée, elle décroche et passe par des moments difficiles où elle s'interroge sur son avenir. Grâce à des amis, elle découvre le programme Relance et décide de participer, de saisir une nouvelle chance qui s'offre à elle. Myriam, comme la plupart des jeunes de son âge, a des rêves : elle souhaiterait faire carrière dans la mode. Pour cela il faudra qu'elle ait accès au CEGEP en section commerce. Avec 20 heures de cours par semaine, elle a pour objectif de réussir ses examens en mathématiques et en français, afin de passer le cap du secondaire. On sent chez elle la volonté de réussir, bien que parfois elle avoue passer par des moments de pessimisme, car ce n'est pas facile de se reprendre en mains. Elle insiste sur l'appui immense qu'elle trouve auprès de Mme Benayoun et surtout auprès des autres jeunes qui constituent pour elle une seconde famille. Elle rêve également de partir en Israël, mais pour l'instant elle veut réussir à gagner son pari afin d'entrer dans la vie professionnelle avec confiance et l'estime de soi.



Matan Ohayon a 20 ans. Il est né en Israël et est venu très jeune à Montréal. Il a le franc-parler des Israéliens et n'hésite pas à évoquer son parcours scolaire montréalais avec une franchise désarmante. Matan a fréquenté 17 écoles en 16 ans et aucune n'a voulu le garder en raison de ses problèmes d'adaptation au régime scolaire.

Ici encore, nous retrouvons le même schéma, l'élève décroche, les parents de guerre lasse, n'interviennent plus auprès de leur enfant et se contentent de le garder à la maison dans l'attente de jours meilleurs. Ce fut le cas pour Matan jusqu'à ce qu'il découvre la Relance et retrouve la confiance qui lui manquait.

Décidé à se reprendre en mains, malgré le scepticisme de ses parents, il s'inscrit aux cours et prépare ses examens en mathématiques (secondaire IV) et français (secondaire I, II et III).

Matan a pris la décision de rentrer en Israël et de s'engager dans l'armée pour continuer à suivre des cours et apprendre un métier.

Il ne tarit pas d'éloges sur ce programme qui lui a redonné le goût de l'école, d'une discipline sans trop de pression et qui justement permet aux élèves de se responsabiliser.

La Voix Sépharade a souvent mis en évidence des jeunes de notre communauté qui avaient accompli des parcours sans faute. Il était temps qu'on parle enfin de ceux et celles pour qui la scolarité n'a pas été facile, et qui malgré tout avaient envie de réussir dans la vie. A Myriam et Matan, bravo pour leur courage.



Une première à Or Hahayim



Sous l'impulsion de la Fédération Sépharade du Canada, la congrégation Or Hahayim de Côte St-Luc, a organisé l'accueil de dix soldats handicapés d'Israël. Cette visite a été rendue possible grâce à l'institution « Beth Haloheem » dont le but essentiel est de redonner espoir et joie de vivre aux soldates et soldats de « Tshal » blessés sur les champs de bataille ou par des actes terroristes.

Les membres de Or Hahayim et les familles d'accueil ont de façon magnifique manifesté leur solidarité et leur admiration pour ces représentants de « Tshal ». Tout au long de leur séjour ils leur ont témoigné leur reconnaissance en même temps que se développaient de forts liens d'amitié entre eux.

Au cours des différentes manifestations, petit déjeuner de bienvenue, la réception officielle, l'office du Chabbat – véritable point d'orgue – la réception de départ, les différents orateurs dont M. Shlomo Avital Consul Général d'Israël à Montréal ont avec beaucoup d'émotion souligné la valeur symbolique de ces rencontres et souhaité des temps de paix et de prospérité au peuple d'Israël.

Pour le succès de cette belle rencontre, la palme d'or doit être décernée à l'équipe dirigeante de OR Hahayim, et à l'implication personnelle de plusieurs de ses membres – retenons un particulier le nom de Max Zohar.

Kol Hakavod aux responsables du chapitre montréalais du Beth Haloheem, Allan et Reena Small, Maurice et Arlynn Elmaleh.



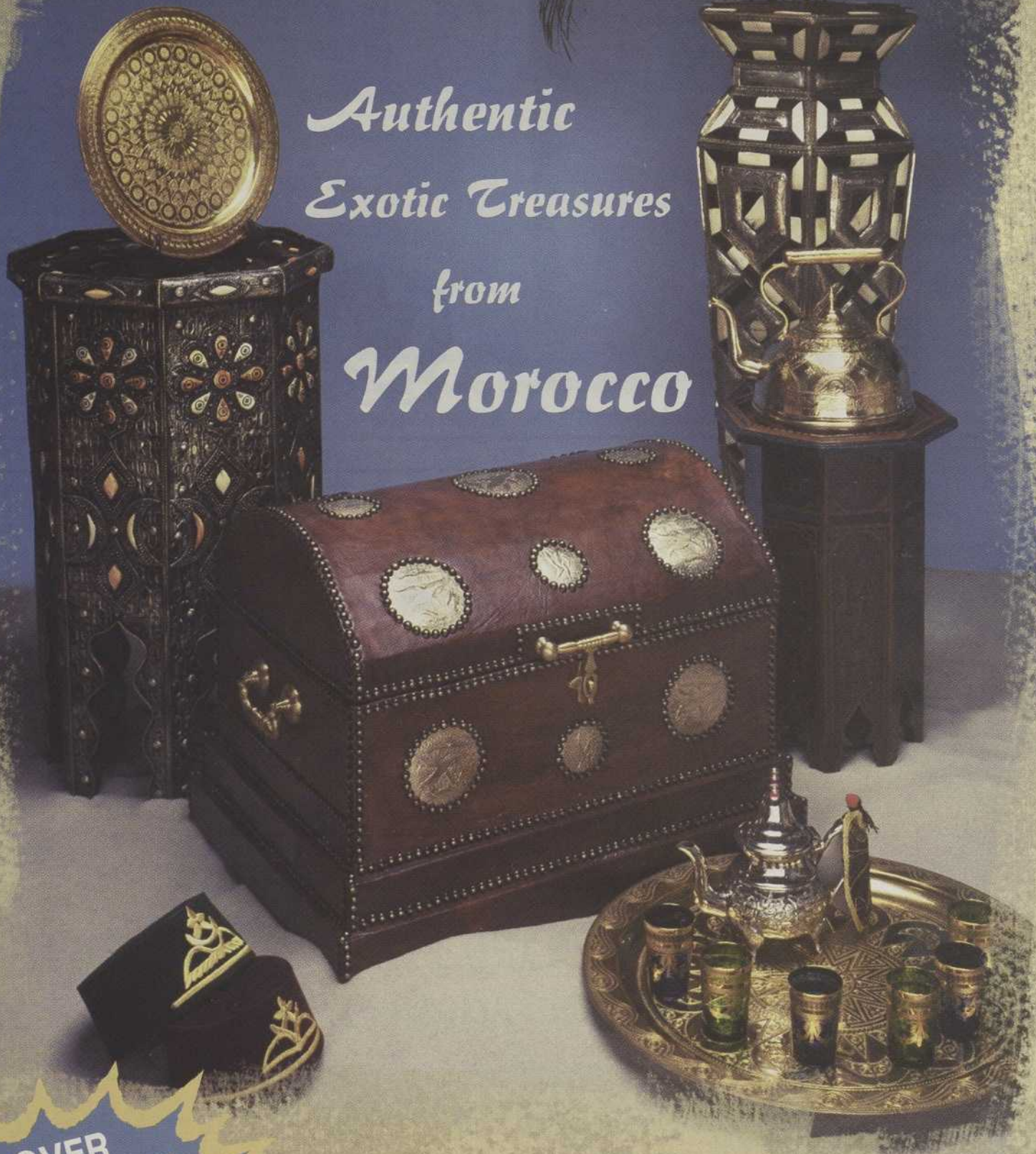
The world's largest importers

BSD

Dahani®

Genuine Moroccan Imports

Authentic
Exotic Treasures
from
Morocco



OVER
1000
ITEMS IN
STOCK

Call now for your free catalog

1-877-5 DAHANI

www.dahani.com

Order on line and save

Le Windsor - Salles de Bal et Le Groupe Événement Crystal

Un décor Magique... Pour un Mariage Féerique



Le Windsor vous offre pour
un temps limité un forfait mariage casher MK
à 124\$ par personne, les dimanches seulement.
Canapés • Repas & Service • Bar Ouvert

La Qualité et
le professionnalisme
de notre service de bar
feront de votre
événement
une réussite



Le Windsor - Salles de Bal

Pour réservations

Tél.: (514) 393-3588 Fax: (514) 393-0159

1170 rue Peel, suite 100

Montréal, Québec H3B 4P2

www.lewindsor.com

GLATT



בב"ד

GLATT

Par Emile Sabbah

Simple Élégance

www.majestiktraiteur.com

LE TRAITEUR DES FINS GOURMETS

Pour Ceux Qui Refusent L'Ordinaire

Consultez-nous pour

Fiançailles • Hénné • Mariages • Brith • Bar / Bat Mitzva et autres

Nous ferons de votre Simcha un moment mémorable avec

Distinction, Élégance et Courtoisie

5415, Royalmount, Ville Mont-Royal Tél.: (514) 735-7911

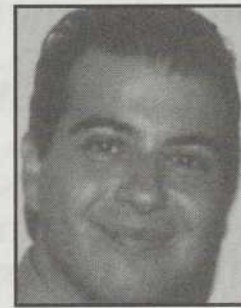
COMMUNAUTE SEPHARADE DU QUEBEC



JEUNE LEADERSHIP SEPHARADE



Noémie Assouline
Co-présidente



Emmanuel Castiel
Co-président

NOS FINISSANTS AU PROGRAMME DE FORMATION

Jeune Leadership Sépharade 2000
pour avoir participé avec enthousiasme et assiduité au
programme de Formation

AVISAR Nadav

BENGHIAT Joël

BENHAMOU Yoni

BENMERGUI Yehuda

BENOUALID Karen

BOUGANIM Jordan

COHEN Michaël

DAHAN Ariel

DAHAN Lydia

DELOUYA Eric

DELOUYA Sandy

DIGHENAKIS Simone

GOLDSTEIN Rachel

HIMY Jennifer

IBGUY Alice

NATAF David

RUBIO Laurence

SAUL Ilan

COMMUNAUTE SEPHARADE DU QUEBEC

LE PROGRAMME DE JEUNE LEADERSHIP SEPHARADE

se poursuit pour une 4ème année consécutive

Tu as entre 19 et 35 ans, tu aimerais t'impliquer dans ta communauté.
Si tu es déjà actif, mais que tu souhaites innover, alors arrête de chercher
parce que
JEUNE LEADERSHIP SEPHARADE EST POUR TOI !

A travers des sessions stimulantes et intéressantes, à la fois théoriques et
pratiques, ce programme t'offrira des connaissances nouvelles qui te seront
utiles dans ta carrière tant professionnelle que communautaire.

Le programme débute en janvier 2001.
Brunch d'ouverture : le dimanche 14 janvier à 11h30
1, Carré Cummings.

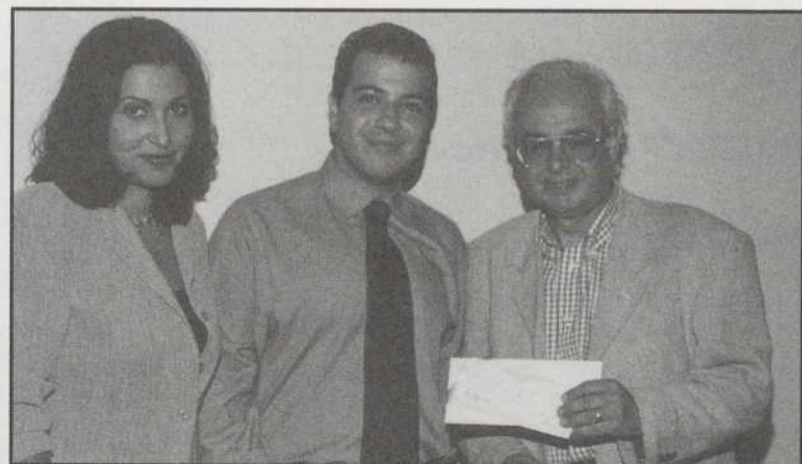
Pour vous inscrire, contacter Claude Benarroch, professionnelle,
au 345-2645 poste 3137
ou par courriel à : jls2001@mail.com



Nos finissants du Jeune Leadership Sépharade 2000 durant
la Graduation du 13.9.2000.



Tournoi de Basketball du Jeune Leadership
Sépharade en date du 11 juin 2000.



Les co-présidents E. Castiel et N. Assouline remettent le
chèque de \$ 4.500 à M. Jean-Claude Lasry, au bénéfice de
l'Ecole Maïmonide.

Ce montant a été collecté durant le Tournoi de Basketball du
11 juin 2000 par les participants du Jeune Leadership
Sépharade.

La Palméraie de Beth Rambam

sous la supervision
du Vaad Ha'ir

Forfait
TOUT INCLUS
pour tout
événement!



*Les Salons de
la Palméraie
seront entièrement
rénovés pour
la saison 2001.*

Pour information & réservations:
(514) 343-5226

BCM
JEWISH ADULT CEGEP

Joignez-vous à nous
pour obtenir un
AEC ou un **DEC**
dans les programmes suivants

MV Cégep
MARIE-VICTORIN



AEC en Informatique
(900.91)



AEC en Tourisme
(414.32)



AEC (900.94) ou DEC (322.03)
en Services de garde



AEC en Gérontologie
(900.15)

- SANS FRAIS DE SCOLARITÉ
 - COURS DE JOUR OU DE SOIR
- PLACES LIMITÉES

- PRÊTS ET BOURSES DISPONIBLES
 - COURS EN FRANÇAIS ET EN ANGLAIS
- INSCRIVEZ-VOUS MAINTENANT

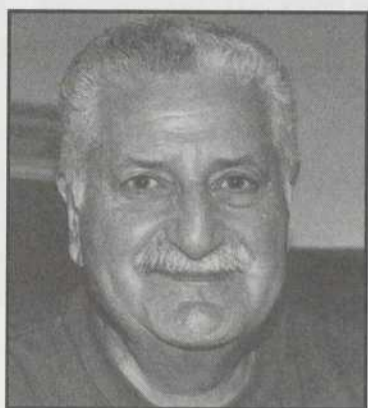
POUR PLUS D'INFORMATION COMPOSEZ LE
(514) 733-3777

6900 BOUL. DÉCARIE, SUITE 216
(CENTRE D'ACHAT DU CARRÉ DÉCARIE)

Soyez Prêts car le DEC en Services de garde sera obligatoire pour tout
poste relatif aux centres de la petite enfance.



La Flamme d'une



James Dahan (Cabri) :
À l'appel vous avez répondu :
Présent



Annie Krespil :
PASI 1995, PASI 1997, PASI
2001...une expérience inoubliable à
renouveler sans hésitation !



Caroline Tapiero:
Israël était merveilleux; je le
revois avec PASI en 2001 !



Ariel Dahan :
Donner à la communauté a
toujours été important pour moi.
Donner un sourire à un enfant
l'est encore plus.



Joseph Luck :
PASI fut une expérience
enrichissante et stimulante sur le
plan personnel et humanitaire



Guila Kadoch :
PASI, c'est des mois de travail
acharné pour quelques rayons de
soleil qui resteront à vie dans nos
cœurs...

Un grand, un petit, la Bar-Mitszah les unit.



vie entretenue

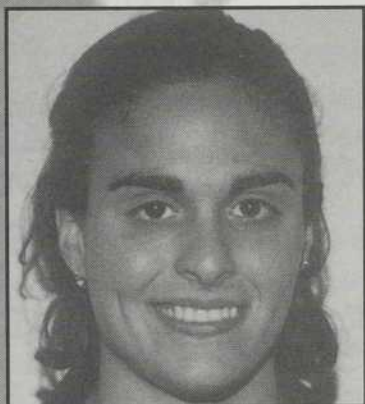


Janice Silverstein:

Aider et apporter de la joie, c'est ma mission et ma contribution à Israël avec le programme PASI 2000.

Nos cinq villes du Neguev :

- 1) Beer Sheva (Daleth Mercaz)
- 2) Ofakim
- 3) Yerouham
- 4) Dimona
- 5) Sderot

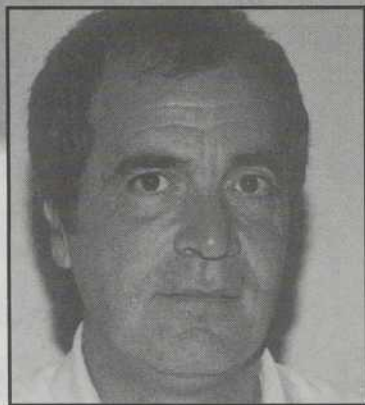


Elisabeth Dadoun:

Je peux déjà imaginer le bonheur sur le visage des enfants et des gens de l'Âge d'Or !

Nos douze programmes par ville :

- 1) Coupe Soccer
- 2) Coupe Basket
- 3) Spectacles de variétés pour enfants dans chaque ville
- 4) Marche pour enfants
- 5) Jeux Olympiques pour 1,200 enfants
- 6) Yom kef à Ashkelon pour 1,200 personnes
- 7) 60 Bar Mitzvot au Kotel
- 8) Tiyoul pour l'Âge d'Or
- 9) Glissades d'eau à Ashkelon
- 10) Concours de jeunes talents inter-ville
- 11) Shira Betsibour
- 12) Spectacle final à Beer Sheva pour 10,000 personnes, Marche pour enfants



Isaac Ouhanych :

PASI en 1999...de retour en 2001 pour une autre expérience inoubliable!

Comme les quinze dernières années, sous la direction de James Dahan-Cabri-, le groupe PASI est prêt à se relancer dans une nouvelle aventure inoubliable en 2001. Des enfants, des adultes, et des gens de l'Âge d'Or nous attendent en Israël avec une impatience qui n'a comme effet que de nous stimuler davantage. Tu veux te joindre à nous ? Un coup de fil : James-733-3945



CITE CACHÈRE



*Un établissement avec
30 années d'expérience
au service de la communauté*



4765 VAN HORNE, MONTRÉAL, QUÉBEC H3W 1H8
TÉL.: (514) 733-2838.. Fax (514) 733-7097



*Nous visons l'excellence
par la qualité et la variété de nos produits.*

Mais nous innovons également !

*Pour vous faciliter la vie, essayez nos plats cuisinés pour le
shabbat et les fêtes :*

*Dafina de blé — pastel de pommes de terre — Poisson à la marocaine — poulet aux
olives — spécialités chinoises et bien d'autres petits plats bien de chez nous...*

*Et n'oubliez pas notre comptoir de pâtisseries françaises, marocaines et...
libanaises ainsi que nos viennoiseries et le pain maison.*

Nous vous attendons pour mieux vous servir

*Grand Choix de produits importés
de France :*

• Biscottes, madeleines, croûtons, tartines aixoises.

du Maroc :

• Truffes, huile d'argan, citrons beldi, grand choix d'olives et de confitures

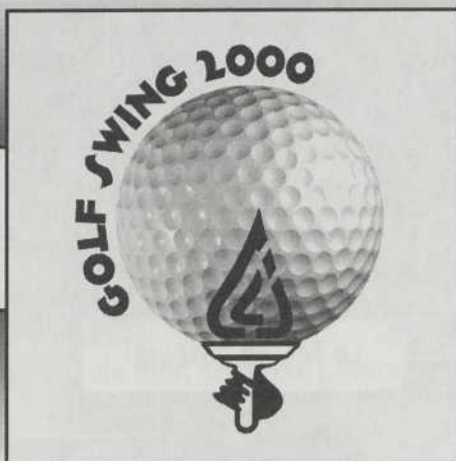
EN SPÉCIAL

• Olives vertes dénoyautées 2kg.

8,99 \$

Centre Communautaire Juif

Green Valley



28 août 2000

ALDO

Notre communauté nous tient à coeur.



MEP TECHNOLOGIES



GOLF SWING 2000 au profit de la jeunesse

Un événement à guichet fermé! Plus de 240 participants se sont joints au Centre Communautaire Juif pour la journée la plus swingante de l'été 2000...

Le 3e tournoi de golf annuel du Centre Communautaire Juif au profit de la jeunesse a eu lieu le lundi 28 août 2000 au club de golf Green Valley.

Un comité dévoué, co-présidé par **Michel Assouline** & **Michel Maman** et dont les activités ont été coordonnées par **Muriel Amar**, a travaillé de façon ardue afin d'assurer le succès retentissant du **Golf Swing 2000**.

L'objectif de **150 000 \$** a été atteint, voir même dépassé! Ce grand défi communautaire au profit de la jeunesse a été gagné grâce à la générosité et à la bienveillance de tous nos commanditaires, tels : **ALDO**, **Avant Garde Promotions** et **MEP Technologies**. Le Centre tient également à souligner l'enthousiasme des participants et celui de l'équipe de bénévoles, qui ont fait de cette journée un succès sans précédent.

D'autre part, tandis que **CJAD News Talk Radio** parlait de notre levée de fonds annuelle sur les ondes de 800AM, **Sergei Zholtok** & **Dainius Zubrus** des **Canadiens de Montréal** ten-

taient leur coup sur le vert, parmi 158 autres golfeurs. Même le Ministre de la sécurité publique, **M. Serge Ménard**, n'a pas pu s'empêcher de se joindre à nous lors de la soirée de clôture!

Au menu? Sur le vert, stations de BBQ abondantes (avec merguez) commanditées par **Levitts**, concessions de collations, un kiosque de **Caffé Romagna**, un kiosque de **SKYY Vodka**, tous desservant nos participants à volonté... sans oublier les voiturettes de rafraîchissements pour combler tous leurs caprices. Le brunch, le cocktail et le dîner ont été assurés par **Simone Toledano A.S. Traiteur** qui nous a fait voyager aux quatre coins du monde à travers sa cuisine gastronomique. Le tout couronné par le **Service de Bar Joe Amar** et l'air du swing de **Nigel & the Jazz Extension** dans un environnement majestueux, créé par **Location Gala** - commanditaire fidèle au rendez-vous annuel.

En plus des 40 prix luxueux de tombola et de vente aux enchères, plus de 70 prix de présence ont été distribués. Parmi les prix à noter : 2 billets de **Air Canada** (n'importe quelle destination), 2 billets de **Royal Air Maroc**, 2 billets de **Royal Airlines**, 2 éditions limitées de **Mont Blanc**, 1 sac de golf complet **Taylor Made**, plusieurs articles de collection des **Canadiens de Montréal** (certains personnalisés), sans oublier les 3 voitures procurées par **Global Leasing**, une division de **Toyota PIE-IX**, source de motivation pour nos participants à marquer un trou d'un coup, du moins à en être le plus proche!

Un kit digne de l'image prestigieuse du **Golf Swing 2000** a été remis à chacun de nos golfeurs, comprenant, entre autres, 2 polos de **President Stone** et une serviette de golf haute gamme **Safdie**. Les femmes, quant à elles, ont eu droit à un kit supplémentaire offert par **Cosmétiques Prestige**, **DIM** et **Surf Side Universal Body Wear**.

Chose certaine, personne n'est parti les mains vides et tous le cœur plein, heureux d'avoir contribué à une œuvre louable.



MISSION ACCOMPLIE!



M. Serge Ménard,
Ministre de la sécurité publique
et M. Abitbol, Président du CCJ



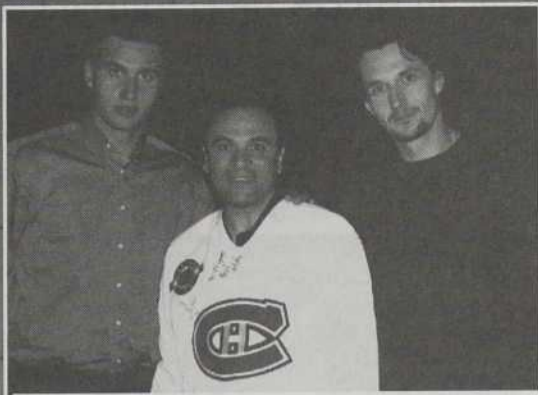
Le MC se défoule!



Jackpot!
Le MC se fait
un bon copain



**Le 4e tournoi de golf annuel du CCJ se tiendra
le 18 juin 2001 au Club de golf Green Valley**



Fier de mon chandail personnalisé par Dainius Zubrus (g.) et Sergei Zholtok (d.) des Canadiens de Montréal



L'heureux gagnant du coup le plus loin



Derrière chaque bon président il y a une femme extraordinaire!



Réservations au (514) 735-8571
Les places sont limitées

Le Centre Communautaire Juif tient à remercier tous les commanditaires, les participants et les bénévoles qui ont contribué au succès de la journée la plus *swingante* de l'été 2000!



ALDO

Notre communauté nous tient à cœur.



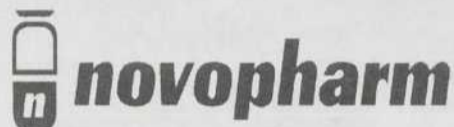
MEP TECHNOLOGIES

AVANT GARDE PROMOTIONS



we feature
MARCHON
eyewear

CALVIN KLEIN, CK, FENDI, DONNA KARAN, DKNY, NAUTICA,
NIKE, MICKEY & Co., FLEXON ET MARCHON



• Abotel • Accessoires Elsie • Adessky Lesage Avocats • Alain Assedo Opticien • Ameublements EL RAN • Aro Cigares • Articles de bureau Québec • Auto Strasse • AVS Technologies • Azran Oberman Avocats • Banque de Montréal • Banque Hong Kong du Canada • Banque NBG • Beau International • Ben & Jerry's • Beth Olam Levayah • Bicyclettes GURU • Bijouterie AVIRON • Bijouterie SINBAD • BoblBee Urban Back Packs • Boisjoli & Associés • Borden Ladner Gervais • Bugatchi • Caffé Romagna • Canadian Scholarship Trust • Canadian Tire • Capital Garment Company • Centre de Vision Wilderton • Choices Unlimited, L.L.C. • Club de Golf Bonniebrook • Club de Golf Elm Ridge • Club de Golf Green Valley • Club de Golf Hillsdale • Club de Golf Le Manoir • Club de Golf Mountain Acres • Club de Golf Pinegrove • Club de Golf Royal Laurentian • Club de Golf Ste-Béatrix • Coca Cola Inc. • Consenso • Consumer Savings • Copidata • Corégraph Communications Inc. • Corporation C.E.I.D. • Cosmétiques Prestige • Cyberworld Group • Dayman Inc. • Di Loia & Associés • DialTech Solutions • DIM Rosy Textiles • Dr. Michel Kakon • Easyclip • Édifice 1000 de La Gauchetière Ouest Inc. • El Pro • Elizabeth Hager • Encadrements Jacques • Entreprise location d'autos • Entrepôt Jeans 440 Inc. • Exercise Plus • Fersten Worldwide • Focus Golf • Fondation Myriame Berdugo Cohen • Fondation Nissim Knafo • Fuller Landau • Gestion Immobilière Vendôme • Gestion Privée Loring Ward • Groupe Événement Crystal • Groupe Financier C.I.T Ltée. • Groupe Financier Equinox • Héritage L.A.G. • Hoffmann-LaRoche • Hôtel Maritime • Hôtel Mont Gabriel • Hôtel Ruby Foo's • Hôtel Vogue • IDS Ricoh • Imprimerie Hermès • Imprimerie ORA International • Institut Technique AVIRON • Inter-Coupe Monsieur • Krief Design Inc. • Laboratoires CDL • L'Agence Manuel Smith • Lancôme • LCC Vins Spiritueux • Le Château Centre de Liquidation • Le Club de Hockey du Canadien de Montréal • Le Groupe Financier LaPlante • Le Groupe SJS Ltée • Le Profil - M. Sam Benlolo • Les Aliments Domo Inc. • Les Alouettes de Montréal • Les Caprices de Nicolas • Les Expos de Montreal • Les Industries Majestic • Les Restaurants McDonald's du Canada • Liberté Inc. • L'Opéra de Montréal • L'UOMO de Montréal • M. André Maman • M. Avi Whiteman • M. Daniel Tweezer • M. Doron Dray • M. Evan Zuckerman • M. Gaby Cohen • M. Gilles Amar • M. Jacques Proulx • M. Joel Bohbot • M. Michael Weizmann • Maître Donald Kattan • Meubles et Décors Baccarat • Mil-Ideé Accessoires • Ministère de la sécurité publique • Mont Blanc • Montres Daniel David • Moshiko Jeans • MPI Impressions • Multivisions • Nigel & the Jazz Extension • Nike Bauer • Norbert & Gusta Roth Foundation • Nouvel Hôtel • Opticaset • PAJAR Productions Ltée • Paperman & Fils • Petit Bateau • Pharmaprix • Point Zéro • Private Member • Produits Adonis • Quantum Optique Inc. • RGA Metal • Robin Research • Royal Air Maroc • Royal Airlines • Safdie • Schwartz Levitsky Feldman • ScotiaMcLeod • Seagrams • SIDEV • Signature Sales and Marketing • Simone Harroche Cohen • Simone Toledano A.S. Traiteur • SLF Capital Corporate Advisors • Smith & Nephew • SnackOn Food Services • Société des Casinos du Québec • SOTO Restaurants Japonais • Sporting Club le Sanctuaire • St-Martin Auto • Subraya • Sunetco / groupe Sun Life • Surf Side Universal Body Wear • Swift Trade • Tevel Art • The Golfologist • Tommy Hilfiger Canada • TotalNet Inc. • Valeurs Immobilières Dundee • Visible Golf • Yeshiva Yavné • YM-YWHA

Grâce à votre collaboration et à celle de tous nos commanditaires,
notre objectif de 150 000 \$ a été atteint et même dépassé! **Bravo et encore Merci!**

Michel Abitbol • Président CCJ • Michel Assouline & Michel Maman • co-Présidents • Muriel Amar • coordonnatrice

Le Centre Communautaire Juif (CCJ) planifie de grands changements pour l'an 2001, notamment la construction et la rénovation de nouveaux locaux adaptés aux besoins de nos membres et plus particulièrement de nos jeunes. Nous espérons que vous répondrez à notre appel en 2001 et que vous vous joindrez au CCJ à titre de partenaire dans la réalisation d'un Centre capable de répondre aux défis du nouveau millénaire.

Pour plus d'informations, ainsi que pour tout don, veuillez contacter Muriel Amar au (514) 735-8571

ISRAEL



2000

Pour les mois de Juillet-Août 2000, l'École Maïmonide a organisé pour ses étudiants de Secondaire III de Parkhaven et de Ville St-Laurent, un voyage d'étude, de loisirs et de formation au leadership en Israël, sous l'égide du Bronfman Israël Experience Center de Fédération CJA.

Mme Azoulay, Directrice du Campus Jacob Safra, a accompagné le groupe. Le projet, très riche et très diversifié est mené dans le cadre de AM Segula Israël Experience du Département de l'agence juive à Jérusalem. Le Joint Program for Jewish Education, la Fédération Sépharade Mondiale, la Fédération Sépharade du Canada, le Sephardic Educational Center (SEC) de Jérusalem et le Jewish National Fund ont ajouté à la contribution très substantielle de Fédération CJA, ce qui nous a permis d'offrir à nos étudiants un programme de très haute qualité. Ci-après, pris sur le vif le jour du retour à l'aéroport Ben Gourion, quelques commentaires des participants :

Cynthia Kadoch : Grâce à ce voyage ma vision d'Israël a complètement changé. C'est mon pays et je vibre chaque fois que j'en parle.

Nadine Cohen-Scali : Bien qu'ayant déjà visité ce beau pays grâce à notre itinéraire, j'ai découvert des merveilles. L'ambiance du groupe était merveilleuse.

Jessica Pinto : Israël, ce n'est plus simplement un pays à mes yeux, c'est le cœur du peuple juif, c'est notre fierté. Chaque paysage, chaque monument a une histoire. C'est un patrimoine inestimable.

Tanya Bensoussan : Nous avons découvert un pays aux mille visages dans lequel les trois religions se côtoient et d'une modernité enviable. Notre programme superbement conçu nous a permis de visiter Israël, de partager et d'échanger avec des Israéliens nous permettant ainsi de

réaliser combien nous sommes privilégiés de vivre dans un pays en paix.

Yardena Malka : Un voyage inoubliable, la découverte d'un merveilleux pays qui est le nôtre. Des liens étroits d'amitié qui se sont tissés entre nous.

Laura Benarroch : Une expérience unique pleine d'émotions, la découverte de la plus belle ville au monde : Jérusalem. Un groupe super.

Yannick Déry : Un voyage enrichissant, des sites merveilleux, une histoire qui fait frissonner d'émotion et d'amour. Un groupe dans lequel l'amitié, le rire, l'entraide faisaient partie intégrante de tous et chacun.

Valérie Benchimol : Quel beau voyage que celui de l'été 2000. Une expérience unique que je recommande à tous mes camarades. La découverte de ce pays qui est le mien fut remplie d'émotions. Chaque endroit, chaque pierre avaient une histoire dont nous avons été imprégnés.

Le groupe d'Israël 2000 : Un voyage unique en compagnie de notre directrice. Elle a su avec beaucoup de patience et d'amour nous guider et nous gâter. Nous la remercions de tout cœur.

Lucienne Azoulay, Directrice : Au groupe d'Israël 2000 « The Best », un voyage inoubliable, un programme diversifié. Vous aurez toujours une place privilégiée dans mon cœur.



Un groupe homogène et dynamique

Voyage Centre Hillel 2000,

par Ariel Iférgan



Lorsque j'ai décidé d'entreprendre ce voyage, je n'avais pas mis les pieds au centre Hillel depuis plusieurs années et je ne connaissais pour ainsi dire aucun de ses membres. L'idée d'avoir l'occasion de me rendre en Israël pour la première fois me plaisait beaucoup mais la perspective de me joindre à un groupe d'une vingtaine d'inconnus m'inquiétait un peu. Je voyage généralement seul ou avec un proche et les contraintes de la vie en collectivité sont exclues de mes vacances.

Au cours des rencontres préliminaires, l'atmosphère m'était apparue assez sympathique et, sur papier, le programme semblait bien ficelé.

Dès le début du séjour, la proximité aidant, je me suis aperçu que le contact était aussi facile qu'agréable. L'atmosphère au sein du groupe est, en général, restée excellente. Le personnel d'encadrement et les participants ont su respecter les individus tout en donnant priorité au groupe. Ma perception des voyages organisés a beaucoup changé. Comme les voyageurs sont délivrés de toutes les contraintes logistiques (bus, hôtels, trajets...) et que leur planning est conçu par des connaisseurs, les journées sont d'une efficacité qui serait totalement impossible pour un voyageur solitaire.

mes impressions

Même si le programme était prometteur, je ne m'attendais pas à une telle intensité. Selon moi, sa première qualité fut d'être très varié. Beaucoup de plein air, de randonnées en tous genres, des visites de musées, de sites historiques, des journées plages, quelques conférences et de grosses fiestas. Sans compter plusieurs temps libres et des shabbats en famille, ainsi qu'une escale de trois jours à Londres qui fut un autre moment magique. J'adore la nature, que ce soit la plage, le désert ou la montagne. Je savais donc que ces activités me plairaient. Par contre, je ne m'attendais pas à être aussi passionné par les récits historiques et les débats suscités par les quelques conférences. Nous avons eu la chance d'avoir comme guide un certain Yossi dont le dévouement, l'humour et la grande connaissance d'Israël et du judaïsme ont grandement contribué au succès du voyage. Il me paraît présomptueux de revenir après un mois passé dans un pays quel qu'il soit et de dire: "J'ai tout vu!". Mais, j'ai eu l'occasion de montrer à des Israéliens le programme de notre séjour et, à chaque fois, ils se sont dit impressionnés par son caractère très complet.

Pour terminer, je tiens encore une fois à remercier l'Agence juive, le personnel du Centre Hillel et plus particulièrement Arié Levy d'avoir rendu possible cette expérience inoubliable. Je souhaite sincèrement que d'autres aient, comme moi, la chance de découvrir Israël dans le cadre d'un voyage aussi exceptionnel.



Pétah Tikva

Une visite à la synagogue...

Par une belle journée du mois d'avril 2000, un petit groupe d'élèves de secondaire III du Programme d'Éducation Internationale de l'école de la Baie St-François à Valleyfield prend fébrilement son autobus scolaire. Les jeunes partent en direction de la synagogue sépharade de Ville St-Laurent. Fébrilement, parce qu'ils préparent cette rencontre depuis plus d'un mois en s'informant auprès de leurs enseignants et en explorant sur Internet pour en apprendre plus sur l'histoire du peuple juif et sur sa culture : (ses fêtes, sa nourriture, sa langue, ses traditions, sa diaspora, ses rituels, etc.)

Leur préparation incluait aussi des discussions visant à mieux comprendre et accepter les idées et les façons de faire de personnes d'une autre religion, puisque tous les jeunes participants sont de tradition catholique.

Pour ces étudiants, le respect, la tolérance et l'ouverture aux autres sont des objectifs qui font partie intégrante de la formation du Programme international, au même titre que les mathématiques ou les langues.

Une fois arrivés à la porte de la synagogue, le groupe a été accueilli chaleureusement par des membres du conseil d'administration, dont plusieurs avaient pris congé de leur travail pour nous recevoir personnellement. Après les présentations, les gens nous ont fait visiter l'édifice nous expliquant l'architecture des lieux, ses différents symboles et différentes traditions.

Finalement, les jeunes ont pu pénétrer dans l'enceinte de prières et pendant une heure ils ont eu l'honneur de s'entretenir avec un des fondateurs de la communauté sépharade de Ville St-Laurent, qui est aussi un grand érudit du judaïsme. Quel bonheur pour eux de pouvoir interroger à loisir un tel homme qui, non seulement était en mesure de répondre à toutes leurs questions mais le faisait avec une patience de pédagogue et de sage!

La rencontre s'est terminée par des échanges informels et la prise de nombreuses photos-souvenirs, non sans souhaiter, de part et d'autre, répéter l'expérience ultérieurement avec d'autres groupes de jeunes.

Nous en sommes tous sortis beaucoup plus riches tant sur le plan culturel que religieux.

Merci aux gens de la communauté pour leur chaleur, leur disponibilité et leur grande ouverture d'esprit, car il en faut beaucoup pour accepter d'accueillir une trentaine d'adolescents de quinze ans et réussir à les captiver de la sorte.

Luce Gagnon,
Enseignante
École de la Baie St-François
Valleyfield



**Les étudiants
avec les
responsables
de la
synagogue**

Un Sefer Torah offert à la Communauté de Ville St-Laurent.

Des moments de grande émotion

C'est lors d'une soirée chargée d'émotion et de joie que la Communauté Sépharade de Ville St-Laurent Pétah-Tikva s'est vue offrir un magnifique Séfer Torah par la famille Knafo, à la mémoire de leur regretté et cher époux, père et grand-père M. Nessim Knafo z.l.

Cet homme tant respecté et dévoué à sa famille s'est entièrement consacré à assurer à ses enfants une belle éducation centrée sur les valeurs du judaïsme et des traditions sépharades.

À son épouse et ses enfants, la Communauté Sépharade de Ville St-Laurent adresse sa gratitude pour l'enseignement qu'ils perpétuent et des bonnes actions qu'ils propagent autour d'eux. La Communauté toute entière a été touchée par ce geste et par la générosité dont a fait preuve la famille Knafo, et elle tient à les remercier très chaleureusement pour cette grande mitzva.

Puisse cette simcha apporter au sein de leurs familles, leurs proches et amis santé, amour et tout le bonheur mérité.

Bernard Lévy-Soussan



La fermeture du Collège Hillel ?

Le manque d'argent a été un facteur déterminant dans la fermeture du Collège Hillel. Cette institution était la dernière alternative à l'école publique pour un grand nombre de parents d'élèves ayant des difficultés à assumer les frais de scolarité fort élevés, exigés dans les institutions juives.

Les efforts déployés par quelques bénévoles afin de trouver l'argent nécessaire à l'assainissement des finances du collège permettaient de faire des concessions financières à un grand nombre d'élèves et ce dans le but unique de les garder à l'intérieur du système d'éducation juif sépharade.

Cette générosité, hélas, a donné au collège une image d'école de dernier recours. Mal perçue par la clientèle (payante et impliquée), elle a été désertée au profit d'autres institutions et le collège Hillel n'a pas survécu.

Nous avons tous entendu parler de quelqu'un qui se vantait d'avoir obtenu une réduction substantielle de frais de scolarité malgré une situation financière aisée. Le nombre grandissant de cette clientèle recevant des exemptions représente aujourd'hui un nombre sans cesse croissant. La plupart ne sont pas au courant des déficits accumulés chaque année et ignorent que la moitié de leurs exemptions sont remboursées par la Fédération CJA.

A Maïmonide par exemple, on peut voir certains parents exemptés venir chercher leur enfant en voiture de luxe, afficher un bronzage l'hiver, et se permettent d'inscrire leurs enfants à la cantine.

Maimonide a déjà commencé à perdre des élèves. Parmi eux, beaucoup de parents frustrés de payer des frais élevés et de recevoir moins de services que ceux offerts par d'autres institutions telles que Marie de France ou Herzlia Snowdon.

Il n'est pas question ici de malhonnêteté mais d'une mentalité qu'il faudrait changer de toute urgence si nous voulons sauvegarder nos institutions.

D.H.

La Communauté Sépharade de la Banlieue Ouest de Montréal en voie d'expansion



Pour beaucoup d'entre nous encore, Dollard-des-Ormeaux, c'est le bout du monde. Pourtant cette banlieue voisine de Saint-Laurent n'est qu'à quinze minutes de Montréal. Mais voilà, c'est une banlieue dans la pleine acception de l'appellation. Une ville dortoir, comme se plaisent à dire nos voisins Américains, où la majorité des habitations sont des maisons individuelles, des pavillons comme on dirait en France, des villas au Maroc.

Rien dans cette ville ne semblerait encourager les contacts. D'ailleurs pour la plupart des habitants de banlieues, les contacts sociaux se limitent à dire bonjour à leurs deux voisins immédiats, le jour de la tonte de gazon.

Pourtant, depuis les années 70 quelques pionniers sépharades ne sont hasardés à s'expatrier dans cette banlieue. Dès 1977, pour ne pas se sentir en reste de la grande société sépharade du Grand Montréal, ces premières familles créèrent une Association Sépharade du Grand Montréal, dont le curieux acronyme, ASBOM, fit rapidement le tour des autres communautés.

Peu à peu la communauté s'est agrandie. Après avoir emprunté des locaux pour célébrer les prières des fêtes, l'ASBOM finit par s'installer dans un bungalow, puis dans deux, avant de faire l'acquisition du 96 Fredmir, une ancienne synagogue libérale, prévue pour

recevoir cent cinquante personnes environ. La synagogue a été depuis renommée Or Shalom.

Depuis une dizaine d'années la population sépharade du West Island s'est considérablement accrue, et la communauté de l'ASBOM a augmenté d'autant. A l'occasion des grandes fêtes de cette année, la synagogue a reçu plus de quatre cents personnes entassées dans un espace vital dont chaque pied carré a été exploité à fond.

Notre centre a dû décliner de nombreuses demandes de nouveaux membres et invités faute de place. Quelque deux cents autres familles sépharades de notre secteur se sont soit jointes aux centres ashkénazes ou Habad, soit demeurées chez elles.

Le Conseil d'administration de l'ASBOM conscient de cette situation a résolu d'entreprendre les démarches nécessaires pour agrandir et réaménager son immeuble de façon à desservir adéquatement tous les sépharades férus de leurs traditions synagogales et désireux de transmettre à leurs enfants l'héritage millénaire reçu de leurs parents et de leurs aïeux.

Une campagne de financement a été lancée officiellement avec le coup d'envoi d'une loterie dont le tirage aura lieu lors d'un gala qui se tiendra le 15 février 2001 à l'hôtel Sheraton Four Points. Des billets au coût de 100.00 \$ ont été mis en vente sous la direction de notre ami Joe Amar.

La loterie est dotée d'un premier prix de 15 000.00 \$ et de 19 prix secondaires.

Au nom de notre communauté et de la population sépharade de West Island j'invite nos amis des autres communautés à se joindre à notre effort et à y contribuer en prenant part à notre loterie. Les billets sont disponibles à notre secrétariat (Tel. 624-0034) ou auprès des membres du comité de la loterie. (Tel. 684-5017)

A l'avance je vous dis merci et j'espère vous convier dans un proche avenir à visiter notre nouveau sanctuaire agrandi.

Cordial Shalom
Aimé Bensoussan,
Président

LOCATION

Gala



RENTALS



Chaises

Tables

Nappes

Vaisselle

Argenterie

Crystal

2445 Duncan

Ville Mont-Royal

(Quebec) H4P 2A2

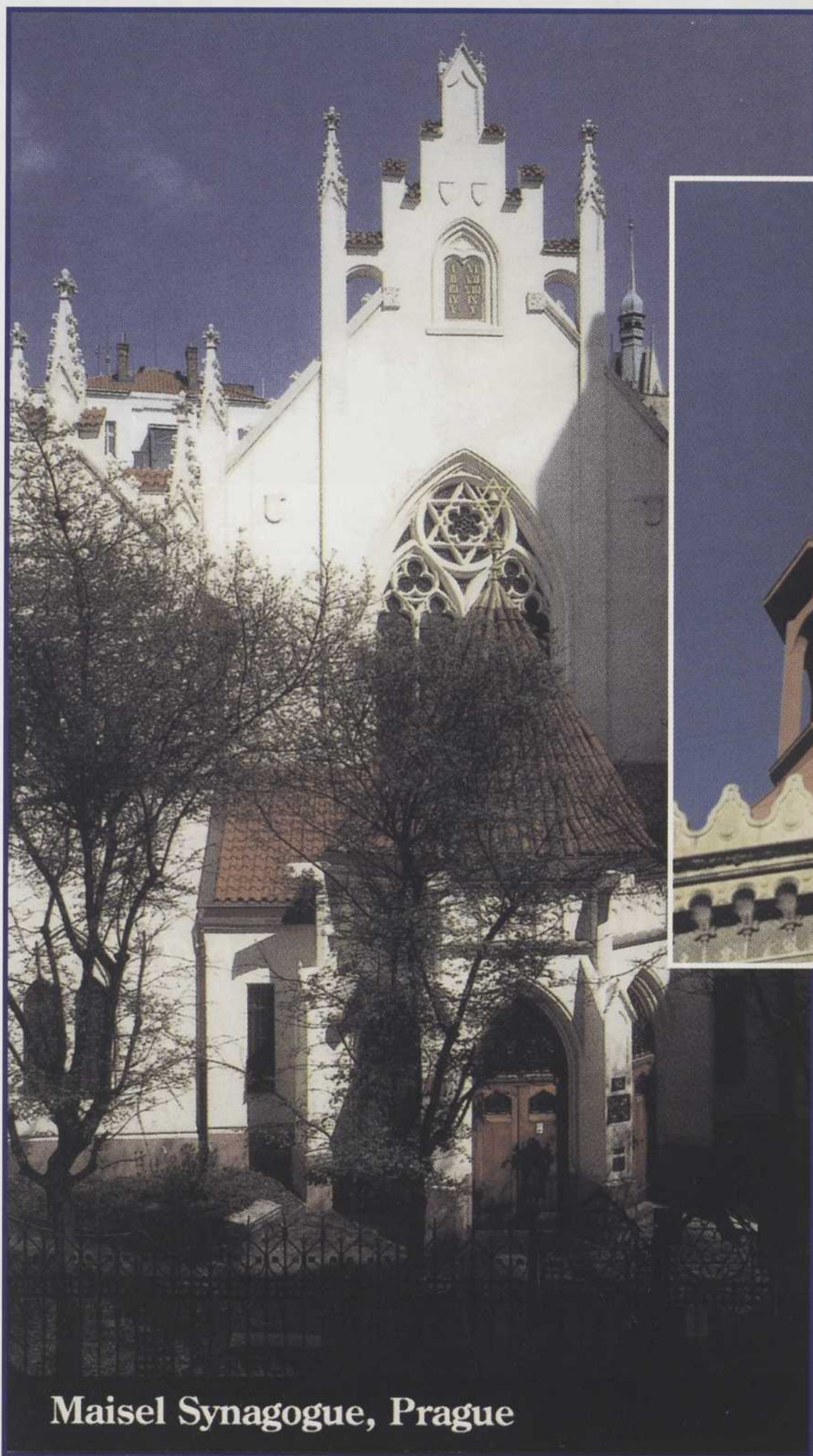
Tél.: (514) 341-4252

Fax: (514) 738-4012

Contacteur Haguy Cohen

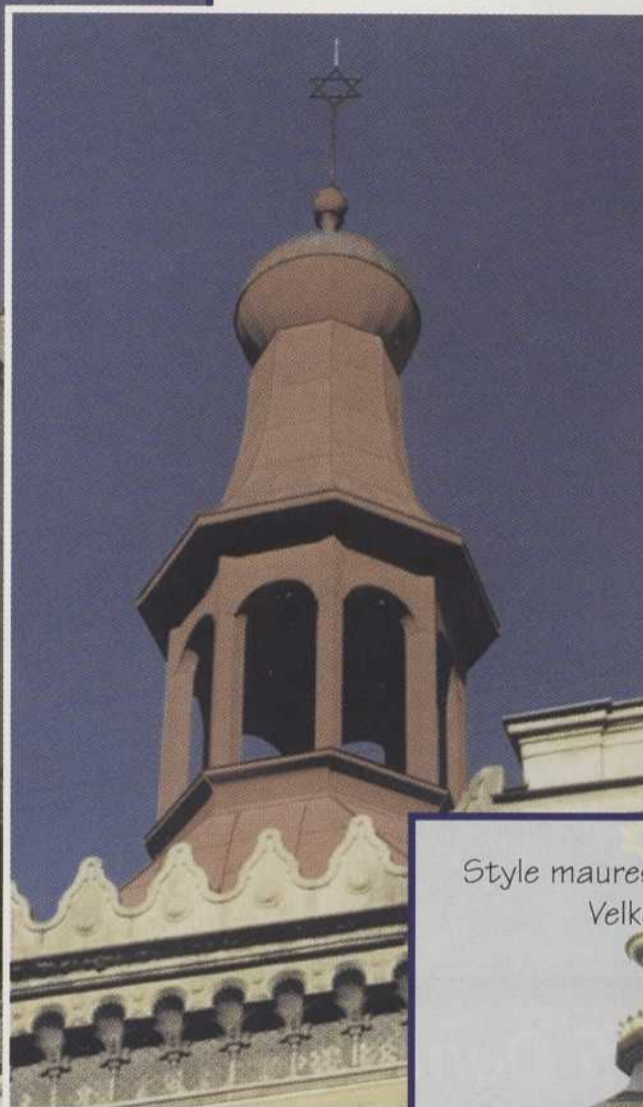
Prague has a Jewish Town Hall, the tower **COMMUNITY REBORN IN**

by Professor Leo Paul Dana, University of Canterbury, New Zealand



Maisel Synagogue, Prague

Art Nouveau ornamentation of
Jubilee Synagogue – Prague



Style mauresque – Synagogue
Velke Plzen



wef which has a clock with Hebrew numerals

THE CZECH REPUBLIC

Spanish Synagogue – Prague



When I first went to Prague, during the 1970s, few people went to synagogue. I recall the streets of the Jewish district – Josefov – were deserted. On one avenue, there was only one car, an old Skoda. Barred from employment by the communists, a young man was trying to sell cigarettes at an intersection. His name was Karol Sidon. In 1983, he moved to Heidelberg, where he joined the Institute of Jewish Studies. Nowadays, the streets of Josefov are crowded with Israelis and Karol Ephraim Sidon has returned to Prague, to serve as rabbi.

Jews established settlements in Bohemia, during the early Middle Ages, to serve as merchant stations along trading routes. In Prague, Jews settled near the market of the prince, over a thousand years ago. In 1254, the king promised legal protection to the Jews of Prague, encouraging them to work in trade and in commerce.

During the 15th century, the Pinkas Synagogue was built in Prague. The 16th century saw the construction of the Vysoka (High) Synagogue, and the Baroque-style Jewish Town Hall, both nearby.

In 1599, Hapsburg Emperor Rudolf II recognised the Jews as valuable members of society. He exempted them from paying tolls and customs duties. Soon, Jews entered the nobility of the Austro-Hungarian Empire, as some of the Jewish entrepreneurs – who pioneered textile factories in Prague – were titled for their contribution to industry and trade.



Rakounik Synagogue

In 1906, the Moorish-style Jubilee Synagogue was built relatively far from the traditional Jewish area. During the 1900s, Jews became increasingly prominent in secular society, and they spread to various neighbourhoods of Prague. Albert Einstein came to teach in Prague.

In 1941, Czech synagogues were closed and Jews were deported. Prague was selected as the location for a museum of confiscated Jewish artifacts – the Museum of the Extinct.

Although the Holocaust took its toll, the post-communist years have witnessed a revival of Judaism in this country. In 1996, the Romanesque Bet Tefilah was rebuilt in the town of Golcuv-Jenikov. In 1997, the

2000-seat Moorish-style synagogue of Plzen was renovated.

There are now about 3,000 Jews in the Czech Republic. The 700-year old Gothic-style Altneu Schul of Prague is among the oldest in Europe.



Erol Russo



Né à Istanbul de mère ashkénaze et de père sépharade, Erol Russo, sous l'influence de ses parents passionnés d'art et de musique, sera vite influencé par cette atmosphère et s'exerce dès sa plus tendre enfance au violon et à la peinture.

A l'âge de 10 ans lors d'un voyage en Italie, il découvre les musées et se souvient d'être resté en extase pendant près d'une heure devant un tableau de Carravaggio.

Il devient plus tard élève d'un grand maître, professeur de l'Académie des beaux-arts d'Istanbul, Ibrahim Safi, et travaille dans son atelier comme peintre apprenti.

À 16 ans il expose pour la première fois au Centre Communautaire Juif. Ce sont des tableaux en noir et blanc, dont l'un d'eux fut choisi comme page couverture du magazine communautaire.

En 1963, il s'établit au Canada et essaie de vivre de sa peinture. N'y arrivant pas, il décide de changer d'orientation et se dirige vers le marketing et devient directeur de recherche dans cette branche pour une firme de tabac, puis pour

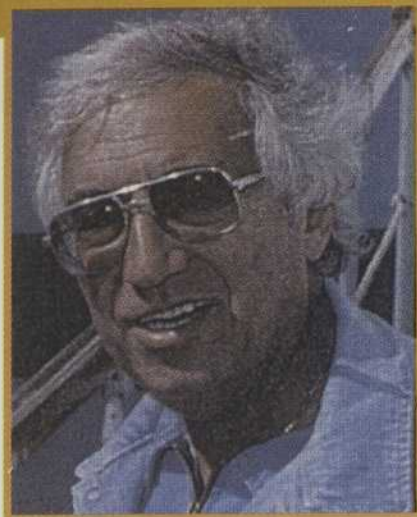
une multinationale spécialisée dans les meubles de bureau et finalement chargé de cours à l'Université du Québec à Montréal, aux H.E.C et à l'Institut des Banques du Canada.

Cependant la passion de peindre est toujours là et certains événements personnels déclenchent ce qu'il appelle "une deuxième carrière".

Ses thèmes sont variés, mais il avoue avoir une préférence pour les thèmes juifs qui résultent de son vécu. Il aime les couleurs vives et utilise aussi bien l'acrylique que l'aquarelle pour exprimer ce qu'il décrit comme une "magie suggestive" où l'on découvre à la fois le thème choisi, le monde extérieur et intérieur parfois contradictoires, les émotions contenues ou exprimées, le tout dans un mouvement perpétuel."

Erol a participé à l'exposition Montage Art qui c'est tenue sous la présidence d'honneur de l'Honorable Lise Thibault, Lieutenant-gouverneur du Québec, et où il obtient le Prix d'excellence Florence Landry.

Il est membre de l'Association des Peintres et sculpteurs du Québec et de l'Association des Peintres juifs.



Joseph Doron



Né au Caire (Égypte) en 1931, Joseph Doron a suivi les cours primaire et secondaire dans les lycées français et y demeure jusqu'en 1950. Il quitte sa famille à l'âge de 19 ans pour Strasbourg (France) où il poursuit ses études universitaires et obtient un baccalauréat en pharmacie et un doctorat universitaire (1950-1956).

Il met le cap une première fois vers Israël et son service militaire terminé (1957-1959), il occupe plusieurs fonctions dans divers établissements de la santé publique. En 1964, il retourne aux études à Montpellier (France) afin de se spécialiser en pharmacie industrielle. Il séjourne par la suite à Paris (1965-1966) puis à Genève (1966-1968), et rejoint alors son premier amour, Esther, en Israël en 1969. Ce second séjour (1969-1972) sera une période surtout de réflexion et de recherche de son identité...

En 1972, il choisit de s'établir à Montréal.

“ Je n'ai jamais appris le dessin, ni la peinture et n'ai suivi aucun enseignement ni aucune technique bien établie ou règles imposantes. Ma démarche est sans doute le résultat de mes confrontations journalières.

Les innombrables matériaux de supports, leur diversité chimique, et leur compatibilité physico-chimique, les couleurs des pigments surtout attirent d'abord mon attention, puis ma curiosité jointe à une large dose de passion me guidèrent graduellement vers d'autres horizons beaucoup plus riches et exaltants que la recherche pharmaceutique...

Mes premières tentatives sont d'abord avec les matériaux acryliques et n'ont rien de bien particulier sinon le regard un peu étonné, toujours curieux et attentif, que je promenaient sur les œuvres abstraites dans les nombreuses galeries.

Progressivement, je délaissais les matériaux acryliques et donnais alors libre cours à une autre façon de communiquer ; je m'acharnais sur d'autres objets de support et tout y passait... fils de fer, clous rouillés, plâtre et pierres, verre et bois. Je me servais de ces matériaux afin de les sublimer, les opposer même pour leur donner peut-être un nouvel ordre, sans ordre, un trompe-l'œil malicieux...

Mes tableaux..., c'est mon partenaire que je garde et ils me font voyager suivant mes humeurs et ma façon de regarder ”.



UN CONCEPT TOUT NOUVEAU POUR ENFANTS OFFRANT UNE
GAMME EXCLUSIVE, MEUBLES,
ET ACCESSOIRES DE MARQUES RENOMEES



MORIGEAU
STATUS
LEPINE
BEBECONFORT
DUTALLIER
PEREGO
BEBECAR
JONATEX
MODESTYLE

*Liste de
Naissance*

FUTURE MAMAN

Le même principe qu'une liste de cadeaux de mariage. Sélectionnez les articles que vous désirez pour votre nouveau-né. Vos amis et famille peuvent venir chez nous consulter votre liste et acheter exactement ce que vous désirez. Equilibrez vos choix et éviter ainsi des cadeaux double emploi !

5158 & 5160 Sherbrooke Ouest (514) 489-9930

VANIA SPOSE
Robes de mariée exclusive
Robes de mariée • Bouquetière • Demoiselle d'honneur
Mère de la mariée • Robes de graduation et Accessoires
6440 Jean-Talon Est, St-Léonard • www.vaniaspose.com
Tél: (514) 255-2355 • Fax: (514) 354-2430

Perpétuons la Tradition
Créations Sultan

- ★ Location de robes de henné avec Accessoires
Choix de **Couleurs**
- ★ Tenue pour le marié
Costumes d'enfants
Nous nous déplaçons pour habiller la mariée.
- ★ Vente de Caftans somptueux.
- ★ Gracieusetés à offrir aux invités.

Molly Sultan
(514)738-6517
4995 Carlton, Montreal, Quebec. H3W 1G9 FAX: (514)738-1484

DÉCORAPH Inc



Hénna



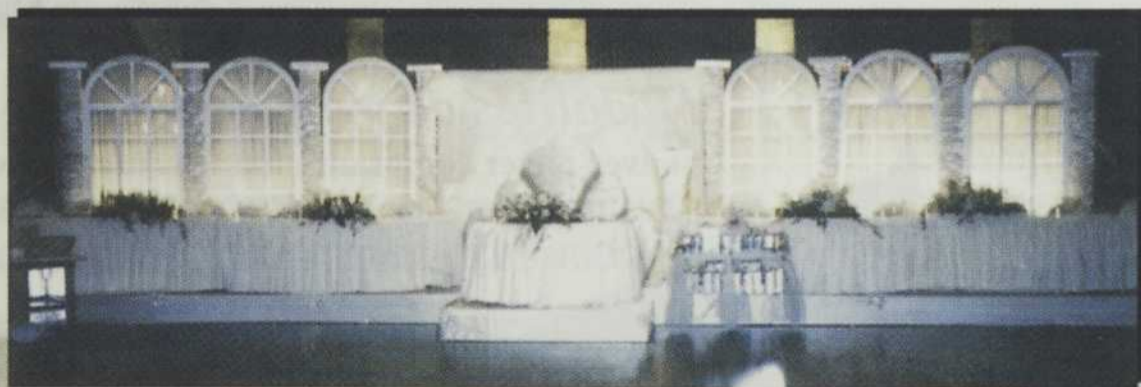
Houppa



Cocktail



Mariage



Décor de soirée

Mehitsa

Brith Milah

Location de nappes

Centres de tables

Housses de chaises

Bonbonnières



Chaise Porteuse

Raphy Assayag

Tel.: (514) 341-3326

Fax: (514) 341-7054

*4190 de Courtrai
Mtl, PQ H3S 1C2*



BETH OLAM LEVAYAH
SALONS-FUNÉRAIRES

Laissez de beaux souvenirs,
pas **DE FRAIS FUNÉRAIRES**

Nous vous présentons l'option des "60 mois sans intérêt".
Les pré-arrangements funéraires comportent maintenant
plus d'avantages pour vous et votre famille.



Haim Ohayon
Directeur

Aucun fardeau. Les pré-arrangements soulagent votre famille du fardeau financier et émotif à porter en des moments difficiles. Ils lui évitent de se faire du souci et d'avoir à prendre des décisions pénibles.

Aucune incertitude. Tout est prévu dans les détails. Ensemble, tous les membres de la famille participent aux décisions. Tous seront assurés que "c'est comme ça qu'il(elle) l'aurait voulu".

Tranquillité d'esprit. C'est un geste réfléchi et un témoignage d'affection dont tous garderont un souvenir chaleureux.

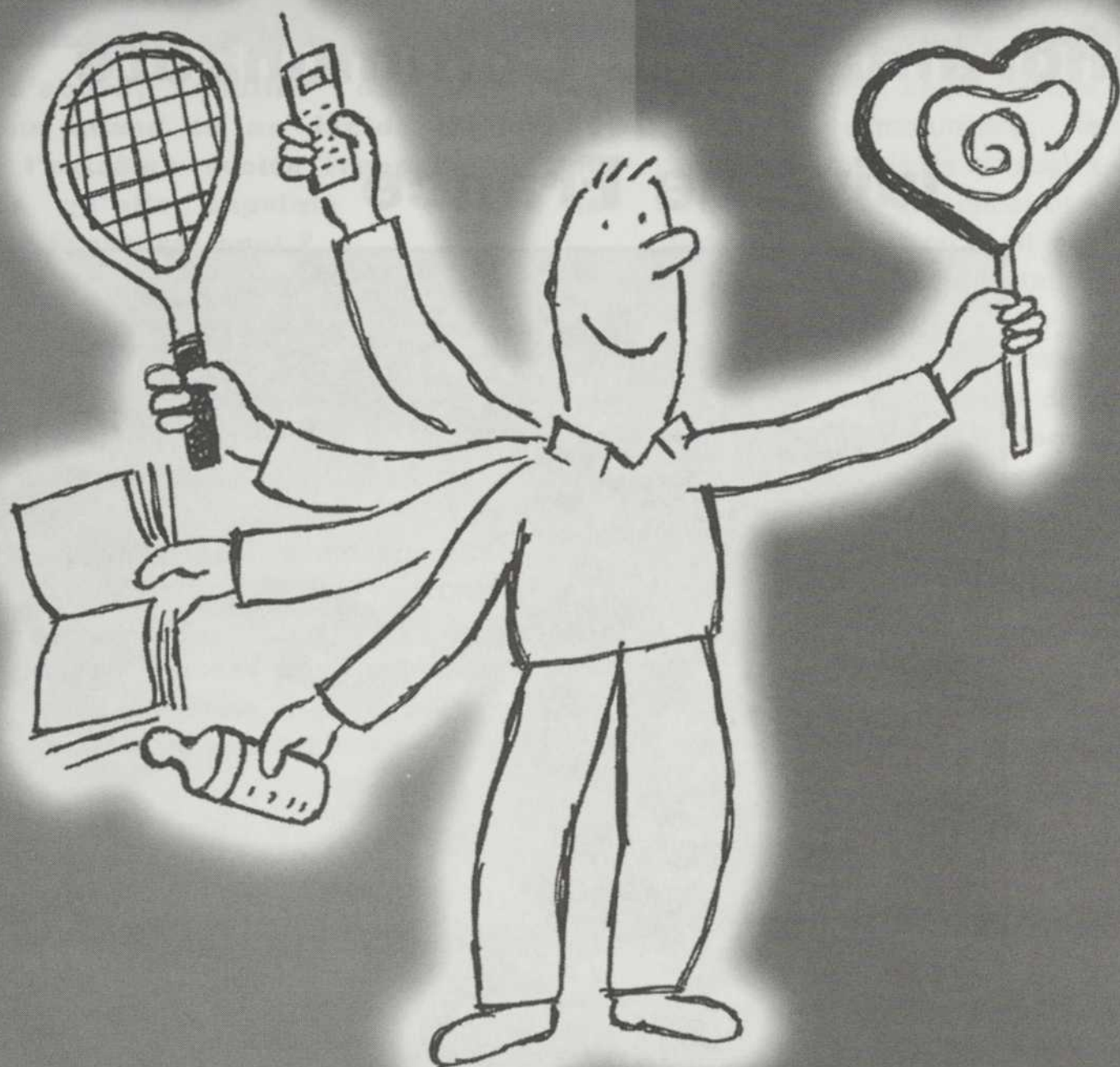
Prix garantis. Plus on attend, plus les frais funéraires augmenteront... à moins d'avoir fait ses pré-arrangements. De cette façon, les coûts sont garantis.

Modalités de paiement abordables. Vous pouvez payer comptant en une seule fois, ou faire des paiements mensuels abordables, y inclus l'option des 60 mois sans intérêt.

Transférable. Si vous déménagez, il est possible d'appliquer les pré-arrangements à un autre endroit.

Veillez m'appeler pour des renseignements sur les avantages des pré-arrangements.

8255 Rue Bougainville (coin Décarie & de la Savane) Téléphone: (514) 736-8888



Vous manquez
de temps ?

Vous ne manquez pas
de générosité ?

Ne manquez pas Lotomatique.

Ne ratez pas votre chance de gagner. Abonnez-vous dès maintenant à vos loteries préférées et Lotomatique s'occupe de tout pour vous. Chaque semaine, vous participerez automatiquement à tous les tirages choisis.



Grâce à votre générosité, vous contribuerez au financement d'organismes sans but lucratif sans qu'il vous en coûte un sou de plus. L'an dernier, par la vente de loteries, ces organismes se sont partagé plus de 10 millions de dollars.

18 ans +

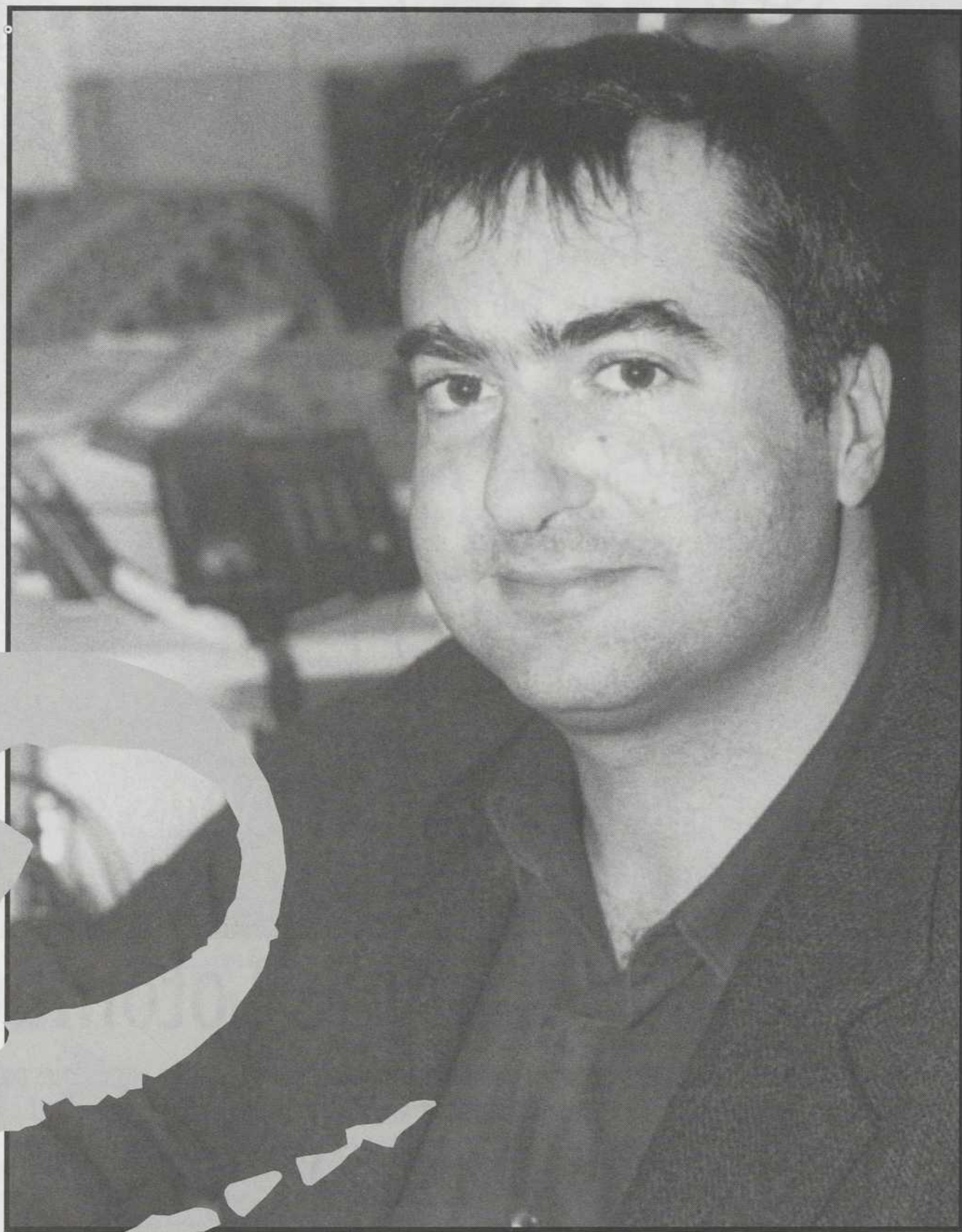
LOTOMATI⁴QUE

MC



formulaires d'abonnement : sans frais 1 800 361.8095
www.loto-quebec.com

Panorama de la Communauté juive de France



Olivier Guland, chef de l'information à Tribune Juive et auteur de deux ouvrages « *Le Pen, Mégret et les Juifs* » paru aux éditions La découverte et « *Nous, Juifs de France* » paru chez Bayard avec Michel Zerbib comme co-auteur, était dernièrement de passage à Montréal. Il a accepté de nous brosser un tableau de la communauté juive de France.

Tout d'abord, quelles ont été tes motivations quand tu as décidé d'aller au cœur de l'extrême droite française et les tendances qu'elle exprime à travers le courant du Front National ?

Je me suis rendu compte que malgré le discours antisémite véhiculé par le Front National, depuis une quinzaine d'années et régulièrement évoqué par les organes de presse, personne ne s'était attaché à l'étude de ce phénomène de façon sérieuse et globale. L'antisémitisme a été toujours considéré comme un phénomène marginal voire même anecdotique au regard du caractère antidémocratique du Front National et au regard du racisme antimaghrebien secrété par l'extrême droite française. J'ai justement voulu démontrer que cette thèse était inexacte et que l'idéologie antijuive était au cœur même du discours frontiste.

Comment as-tu mené tes recherches ?

J'ai mené mon enquête auprès des plus hauts responsables du Front National, Jean Marie Le Pen entre autres. J'ai rencontré aussi beaucoup de responsables juifs, car dans mon livre je décris également la façon dont les juifs ont combattu et continuent de combattre la montée du Front National. J'ai compulsé énormément d'archives. C'était un travail d'historien qui n'avait pas été fait jusqu'à présent. Malgré le fait que d'excellentes études avaient été réalisées sur le phénomène de l'extrême droite en France, tout spécialement avant la guerre, personne depuis l'apparition du Front National en 1972 n'avait fait un travail de recherche en profondeur sur l'idéologie de ce mouvement. Ma thèse est que la question juive demeure un thème central dans cette idéologie. J'arrive à la conclusion que tout gravite autour d'un fantasme : Le complot mondialiste dont les maîtres d'œuvre seraient les juifs. Or il est intéressant de noter que cette obsession antimondialiste touche aujourd'hui un grand nombre de partis politiques en France et d'autres partis à travers l'Europe. C'est donc une question qui est cruciale et qui demeure d'actualité. C'est l'expression manifeste d'un refus de ce que l'on pourrait appeler un idéal universaliste et à travers lequel se cache un antisémitisme manifeste. Ceci est un phénomène extrêmement dangereux et il est important de le souligner. Les termes qui sont employés aujourd'hui contre la mondialisation sont

ceux qui étaient employés hier contre le communisme, le capitalisme, toutes les idéologies en fin de compte qui tendaient à l'universel et dont on a dit que les juifs étaient les promoteurs.



L'opposition à la mondialisation ne serait donc pas l'apanage des partis de droite, puisqu'elle se retrouve dans d'autres formations politiques fort respectables à droite comme à gauche ?

Malheureusement c'est vrai. Il y a à l'heure actuelle un courant politique en France extrêmement fort et qu'on appelle le souverainisme qui est représenté par des gens aussi différents que Charles Pasqua ou Jean-Pierre Chevènement, le Parti Communiste, le Mouvement des Citoyens, certaines franges de la droite la plus réactionnaire. Tous ces gens-là ne sont pas des antisémites, mais à travers cette mouvance s'immisce un mouvement paranoïaque, un discours du complot nord-américain qui se joue quelque part entre New-York et Jérusalem.

Mon souci est d'avertir les gens qui justement se réclament du souverainisme de faire très attention au langage qu'ils utilisent car j'essaie de montrer que ce discours antimondialiste n'est pas neutre.

Peut-on encore parler de phénomène raciste en France, si l'on en croit un sondage où un pourcentage assez élevé de Français se réclamaient ouvertement racistes ?

Je suis convaincu que le discours antimondialiste y est pour quelque chose. Cependant il est important de noter que l'antisémitisme en France est en régression, surtout chez les jeunes et l'on ne peut que s'en féliciter.

Ceci m'amène à parler de la situation particulière qui est celle des Juifs de France et que j'écris dans ce second livre dont je t'ai parlé et que je décris comme une révolution communautaire qui s'est enclenchée il y a 25 ans. Les Juifs ont mis à peu près deux siècles pour passer du juif à l'Israélite et s'intégrer totalement. En 25 ans les juifs de France sont passés de l'Israélite au Juif. C'est un phénomène extraordinaire et également étonnant. Il y a 25 ans on comptait en France 3000 élèves dans les écoles juives on en compte actuellement 30,000. Il y avait 40 à 50 lieux de culte il y en a aujourd'hui 500. Il y avait 5 à 6 bouchers cachés dans toute la France, quelques dizaines de



magasins et de restaurants cachers, aujourd'hui c'est par centaines qu'ils se comptent. Il y a des radios juives, etc. Aujourd'hui le juif français vit un phénomène communautaire, quelque chose qui était totalement exclu par la tradition laïque et républicaine. C'est une situation unique. La présence massive des personnalités politiques françaises aussi bien du gouvernement que de l'opposition, au dîner annuel organisé par le CRIF (Conseil représentatif des institutions juives de France) est un exemple frappant de la reconnaissance des juifs en tant que communauté par la classe politique française, alors que ce même statut est refusé à d'autres minorités. C'est un phénomène nouveau. Les juifs, par leur intégration dans le tissu social français et par leur acharnement à vouloir rester eux-mêmes ont gagné ce statut de communauté, même si personne ne l'admet publiquement. L'arrivée des Sépharades dans les années 60 a été, il est vrai, un facteur important dans cette évolution. Ceci constitue matière à réflexion pour toutes minorités ethniques ou culturelles de France.

N'y-a-t-il pas également le facteur religieux, la Téchouva chez les jeunes par exemple, qui joue également un rôle important dans cette renaissance communautaire ?

Ceci est vrai en effet, mais j'insiste encore sur le fait que cette communautarisation n'est pas seulement religieuse. Les associations laïques ont également leur place dans ce mouvement. Il reste à savoir comment les autres minorités en France vont réagir, comment le mouvement souverainiste va réagir. Quoi qu'il en soit la notion de communauté est devenue une réalité de facto et reconnue en tant que telle.

Au niveau de la représentativité, qui dans la communauté peut prétendre à représenter l'ensemble du judaïsme français ?

Je tiens à te faire remarquer que la communauté juive en France paraît très divisée, et ceci est vrai parce que c'est justement une communauté nombreuse et vivante. La communauté juive a bénéficié du centralisme jacobin. En France il y a trois fédérations importantes qui pourraient servir d'exemple, le CRIF qui représente politiquement la communauté et où tous les courants communautaires sont représentés, le Fonds social juif unifié, qui centralise les programmes sociaux et culturels de la communauté en liaison avec l'Appel Juif Unifié de France, enfin le Consistoire Central qui fédère l'ensemble des Consistoires régionaux qui eux-mêmes fédèrent les synagogues. Il est vrai qu'il y a des Beth Din parallèles, des communautés orthodoxes comme les Loubavitch qui ont leur propre « shehita » (abattage rituel), mais ceci reste très marginal, le Beth Din de Paris a un rôle prépondérant.

Finalement si parfois les gens faisant partie de ces corps constitués ne sont pas toujours d'accord entre eux, il n'en reste pas moins qu'ils travaillent ensemble, ce qui fait que malgré tout la communauté juive de France est très unie.

Que peut-on dire sur les médias juifs ?

Ce qui est le plus dommageable pour la communauté, à mon avis, c'est la question médiatique. Les médias juifs restent eux très divisés et d'une manière absurde, chacun tire la couverture à soi. Nous avons trop de médias, 4 journaux, 4 radios à Paris qui se partagent la même fréquence et 7 ou 8 radios en province.

Je suis convaincu que si nous arrivions à mettre tout ce monde ensemble, nous arriverions à avoir une presse de qualité et une radio de qualité qui toucheraient un plus grand public, car je dois dire que nous comptons beaucoup moins d'auditeurs aujourd'hui qu'il y a quelques années. Ceci est également vrai pour la presse écrite.

Pour le mot de la fin, qu'est-ce qui t'a frappé le plus dans notre communauté ?

Peut-être le fait qu'il y a encore aujourd'hui une communauté sépharade au sein de la communauté juive, c'est une situation impensable en France, où l'on ne compte que des associations d'originaires de telle ou telle ville d'Afrique du Nord. Il est vrai que nous ne connaissons pas chez nous de problème linguistique.

Joyeuses Fêtes de Hanoukah

Chez Mousseline et Caviar

c'est tout simplement un régal. Venez déguster nos spécialités froides et chaudes réalisées à partir d'un choix magnifique d'ingrédients, strictement cacher. Commandes à emporter. Pour toutes vos réceptions, Mousseline et Caviar vous livre son goût et sa passion à la perfection

MARIAGE • BAR/BAT MITZVAH • FIANCIALES ET AUTRES

3779 Jean Talon ouest, Ville Mont-Royal - H3R 2G4

Tél.: (514) 731-4847 • Fax: (514) 731-9077



Mousseline
& Glatt Cacher
Caviar

Par Jacqueline Illouz

Traiteur Boulangerie Pâtisserie Catering



N. BOUZAGLO

בס"ד

VICTORIA GIFT SHOP

5875 Av. Victoria

Tel: 738-1414 Fax: 737-6518

- Articles Religieux
- Talithoth
- Mezuzoth
- Livres de prières (Spécialité sépharade)

LES ENTREPRISES SHIFRA

2071 St-Louis

Tel: 744-4283

- Livres hébraïques en français
- Cadeaux
- Choix de nappes de toutes sortes et grandeurs

Vérification de Tefilin et Mezuzoth

Recevons commandes de Kipot et cartes d'invitation pour BAR MITZAH et MARIAGE



DOUBLE IMPACT
SONORISATION

VOUS PRÉSENTE EN EXCLUSIVITÉ

L'ORCHESTRE

NITELIFE



La discothèque mobile
Double Impact se donne
comme mission de rendre
tous vos événements

Inoubliables

Double Impact & Nitelife

" Le Choix de Chaque Génération "

Samy ou Simon
(514) 484-1346

Allumage de la Hanoukka et réalisation de l'homme

Question de Halakha

Le Talmud rapporte une discussion entre les disciples de Hillel et ceux de Shamaï sur la question : « Comment allumer les lumières de Hanoukka ? »

• *L'École de Shamaï déclare* : « Le premier soir, on allumera huit lumières, le deuxième soir sept, jusqu'à une lumière le dernier soir ». L'allumage se fera de façon décroissante.

• *L'École de Hillel soutient que* : « Le premier soir, on allumera une lumière, le deuxième soir deux, jusqu'à huit le dernier soir. » L'allumage se fera de façon croissante.

L'argumentation des deux écoles

Les maîtres de la Guémara cherchent à justifier les positions des deux écoles. Pour expliquer la position des disciples de Shamaï, le Talmud se réfère au sacrifice des taureaux de la fête de Soukkot. De treize taureaux le premier jour, on passe à sept le dernier, pour un total de soixante-dix taureaux, nombre équivalent à celui des nations de la terre. Pour justifier l'opinion de l'École de Hillel, le Talmud rappelle un principe fondamental en matière de sainteté, « *kédoucha* », articulé autour de trois notions. Dans le champ de la sainteté, il faut procéder de façon progressive, « *holekh oumossif* » dans un premier temps. Ensuite, il faut chercher à s'élever dans les sphères de la sainteté, « *maalim bakodech* ». Enfin, il faut maintenir l'acquis et empêcher qu'il ne régresse « *lo moridim* ».

L'enjeu du débat

Hillel et Shamaï sont deux docteurs de la loi qui ont marqué de leur sceau le corpus halakhique. Leurs débats sont placés sous le signe de « *léchem shamaïm* », des débats au nom du ciel, c'est à dire désintéressés et soucieux d'atteindre

la vérité de la Torah. La discussion sur la façon d'allumer les lumières de Hanoukka implique une vision particulière de l'être humain. La définition de l'homme, faite par le Maharal de Prague dans son livre « *Nétivot Olam* » peut aider à cerner l'enjeu de ce débat.

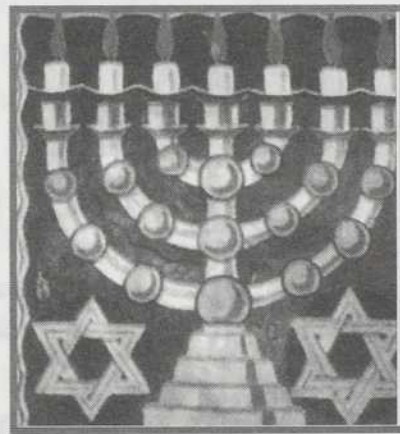
L'homme un être en puissance

L'homme, nous dit-il, est un être en puissance créé pour accéder à une réalité supérieure, grâce à la Torah et les commandements. C'est pour cela qu'il est appelé *ADAM* du nom de la terre « *ADAMA* ». Celle-ci est aussi un élément en puissance. Dans le corps de l'homme « *ADAM* », créé à partir de la terre « *ADAMA* », on sème l'âme, qui est nue, propre et pure. Et le devoir de l'homme consiste à faire passer cette semence d'âme qu'il porte en lui jusqu'aux fruits de l'âme qui sont la Thora et les commandements.

Des paroles du Maharal, il résulte que l'homme possède des potentialités qu'il doit réaliser. Pour emprunter son vocabulaire, nous dirons qu'il s'agit de faire passer toutes les dispositions de l'être de la puissance « *min hakoâh* » à l'acte « *el hapoâl* ».

Option de Shamaï

D'après Shamaï, l'homme doit agir en tout temps au maxima de ses capacités. Son action doit être totale et immédiate. Ainsi, le premier soir de Hanoukka, l'homme se trouve placé face à huit jours de miracle, il devra les célébrer en allumant huit lumières. La réalisation de l'homme passe par l'instant présent avec toutes les potentialités que cet instant peut générer en l'homme. Il en est de même pour le bloc des treize



taureaux offerts en sacrifice le premier jour de soukkot. Ils font face avec force, déclare S.R. Hirsh, à l'opposition que manifestent les nations de la terre à l'idée du peuple de Dieu. L'opposition ira en diminuant un jour entièrement. Shamaï met l'accent sur l'importance de l'impulsion que l'homme doit imprimer à son action du moment présent, dans sa marche vers la sainteté.

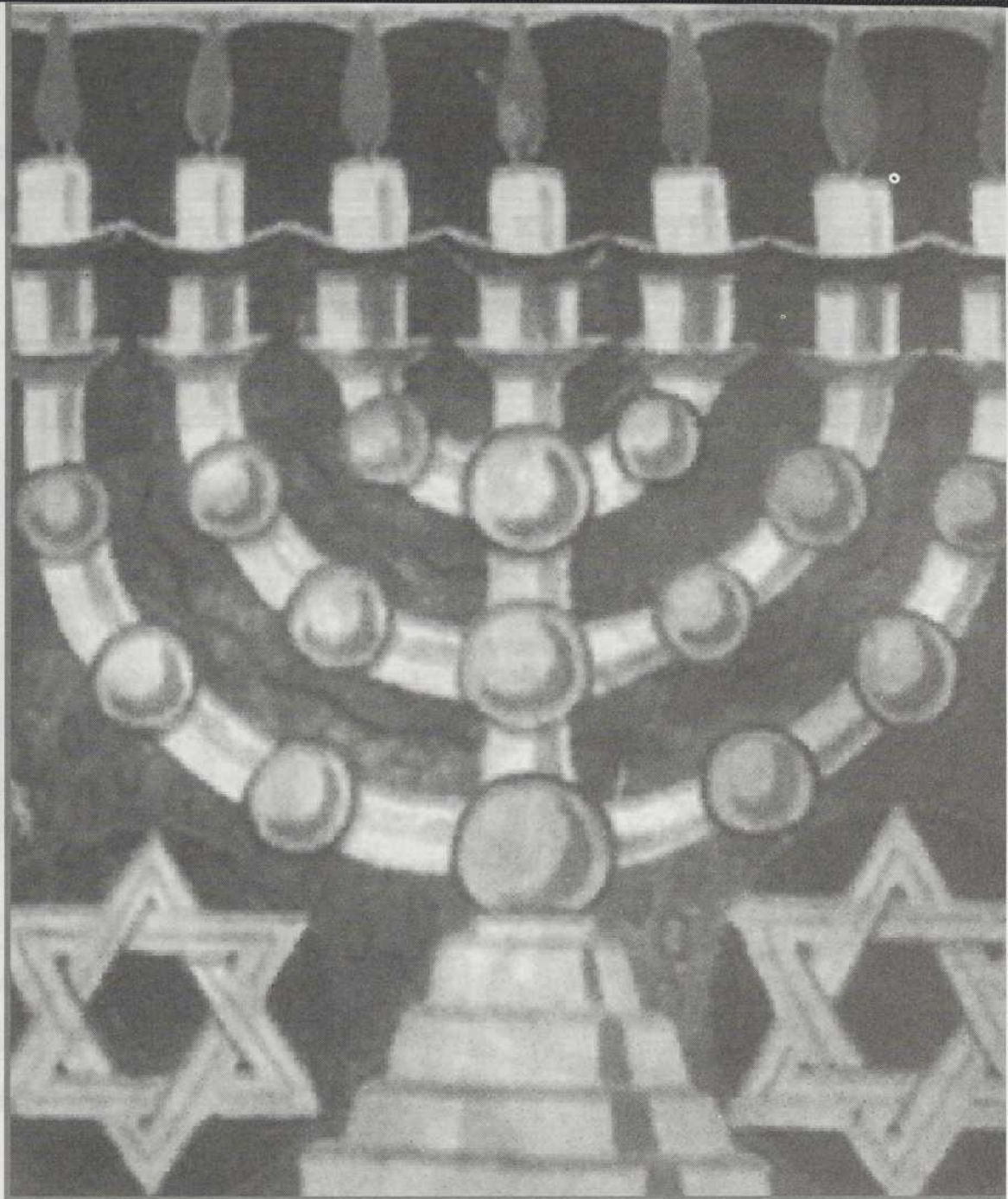
Approche de Hillel

Hillel préconise par contre une stratégie progressive. Le premier soir de Hanoukkah l'homme ne vit que cet instant même. Il a face à lui huit jours de miracle. Il commence par déclencher une dynamique avec l'allumage d'une lumière. Le terme de « *halakha* » (du verbe « *halokh* » marcher) connote la notion de cheminement. Il avancera en accumulant chaque jour un peu plus de sainteté comme le veut la première étape : « *holekh oumossif* ». À côté de la démarche quantitative, l'homme veillera à rendre le capital accumulé plus qualitatif. Il s'agira pour lui d'élever d'un cran l'acquis « *maalim bakodech* ». Enfin, il cherchera à se maintenir dans le niveau qu'il a atteint, « *lo moridim* ». C'est là la phase la plus délicate comme le souligne le Psaume de la « *parnassa* » : « Qui pourrait s'élever sur la montagne de l'Éternel, et qui pourrait s'y maintenir! »

La réalité et l'idéal

Le Talmud rapporte qu'une voix céleste se fit entendre pour dire : « *Elé véélé divré elokim hayim* », les paroles des uns (disciples de Shamaï) et les paroles des autres (élèves de Hillel) sont la parole vivante de Dieu. Cette phrase peut nous aider à mettre en perspective l'enjeu du débat. Les enseignements des deux docteurs de la loi émanent de la même source divine, mais chaque enseignement s'inscrit dans un registre particulier, enseigne le Maharal.

Shamaï est l'homme de l'absolu, de l'idéal et de la rigueur. Hillel est l'homme du relatif, de la réalité et de la souplesse. Le Talmud nous invite à



tenir compte des deux approches au cours de notre cheminement spirituel et religieux.

Le message de l'allumage

La *halakha* a été fixée en suivant l'enseignement de l'École de Hillel. En matière d'action, il faut avancer progressivement, d'étape en étape. La stratégie à trois temps répond mieux aux possibilités et aux capacités de l'homme. Pourtant, cette démarche ne doit pas perdre de vue l'enseignement de Shamaï, une tension vers l'idéal, vers l'absolu. La vision de Shamaï triomphera à l'ère messianique nous disent nos sages. Le chiffre huit représente d'ailleurs le domaine du miracle, du dépassement de la réalité, des temps messianiques, ce à quoi aspire Shamaï, ce à quoi nous invitent les huit lumières de Hanoukkah.

Jaime Benabou

Simone Toledano

A.S. Traiteur

Strictelement CACHÈRE

Une réputation basée sur
15 années d'Excellence pour

**LA QUALITÉ, L'EFFICACITÉ,
LA COURTOISIE**

5475 Avenue
Royalmount, suite 104,
Ville Mont-Royal, Qc

Quelle que soit votre Simcha :
Mariages, Fiançailles, Bar-Mitzvah
ou toutes occasions spéciales,
laissez-nous vous offrir le meilleur!

(514) 341-0202 • (514) 341-6026

Les tours de
magie de nos
serveurs au

Bar et aux
tables, vont
surprendre,

fasciner et faire
rire vos invités
toute la soirée.

AU SERVICE
DE LA COMMUNAUTÉ
DEPUIS 25 ANS

5415, A Paré

Ville Mt-Royal

Québec, H4P 1P7

Tél. : (514) 737-4019 • 344-7282

LES SERVICES BAR JODAN

GRATUITEMENT

- Décorations de ballons et centres de table;
- Champagne à l'heure du cocktail;
- Limousine ou Rolls-Royce pour les nouveaux mariés;
- Service dispensé par des Geishas;
- Un porteur d'eau costumé en Gherab de Marrakech passera aux tables;
- Boissons exotiques;
- Cadeaux au Bar-Mitzvah et ses amis;

Magiquement vôtre **DANIEL ACOCA**

MK TRAITEUR MAZALTOV

Strictelement cacher, sous contrôle du Vaad Hair

*Madame Hazan Traiteur vous propose
sa nouvelle formule « tout compris »
dans la salle de fêtes Hekhal Chalom, somptueusement décorée
et à des prix qui conviendront à tous les budgets.
Pour plus de renseignements et visite de la salle appelez.*

Tél.: 739-0260 / 747-4530

Fax: 731-1971

SERVICE DE BAR

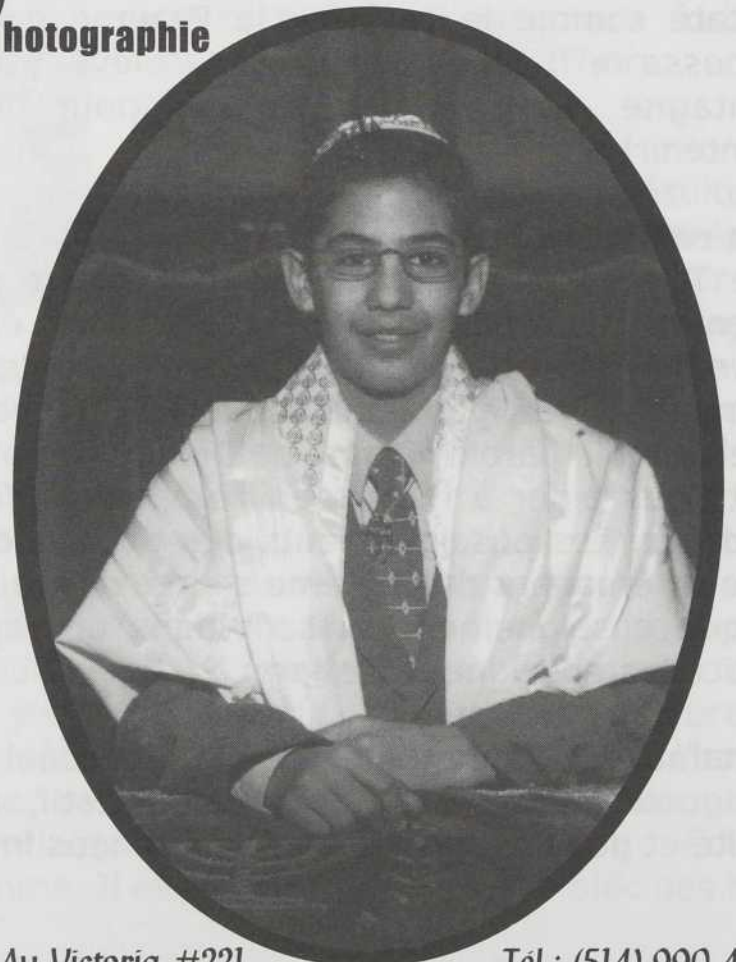
JOE
AMAR

Faite de votre réception un événement inoubliable
Make your special event an unforgettable one

67 Promenade Manuel
Dollard Des Ormeaux, Qc
H9A 2M1

Tel.: (514) 684-5017
Fax: (514) 684-0803
E-mail: joeamar@total.net

Pino photographie



5775, Av. Victoria, #221
Mtl, Qc H3W 2R4

Tél.: (514) 990-4912
e-mail: rosillio@videotron.ca

Blagues de Rabbins

Parlez-nous de Judaïsme

" C'est un rabbin qui vient de sortir du Séminaire et a très envie de faire du bon travail. Il arrive dans une communauté pas particulièrement pratiquante. Il est reçu avec tous les honneurs, puis arrive le premier chabbat. Le vendredi après-midi il va chez le président qui lui dit : " De quoi allez-vous nous parler ? Le rabbin lui dit : " Je n'ai pas encore beaucoup réfléchi mais je pense que je vais parler du chabbat ". " Du chabbat, oh, non, nous avons très peu de gens qui respectent chabbat, évitez de parler de ce sujet ". " Si c'est comme ça je vais parler de la cacherout " " Non, pas la cacherout, presque personne ne mange cacher, il ne faut pas les interpeller sur un sujet pareil. " " Alors je vais parler de la pureté familiale " " Pureté familiale, non, nous n'avons pas entendu parler d'un mikvé en 50 ans, non, vraiment pas ". Il propose encore plusieurs sujets que le président récuse. Perplexe, le rabbin demande au président : " De quel sujet voulez-vous que je parle ? " " mais M. le rabbin, parlez-nous de Judaïsme ! ".

David Messas, Grand Rabbin de Paris

Le choix du fils

" Un jeune homme vient enfin de trouver une jeune fille avec laquelle il veut se fiancer. Il dit à sa mère : " Je veux voir si vraiment tu me connais bien. On va aller dans un café. Il y aura huit jeunes filles et tu me diras laquelle est celle avec qui je vais me fiancer. "

Ils vont donc au café et aussitôt entrés dans la pièce la mère désigne une jeune fille. Très étonné, le jeune homme dit à sa mère : " Vraiment tu me connais bien ! Comment as-tu pu trouver aussi vite ? Comment as-tu fait ? ". Réponse de la mère : " C'est simple. Elle ne me plaît pas. "

Alexis Blum, rabbin de la Synagogue de Neuilly

Malentendu

" A Constantine, parmi les femmes qui enseignaient au Talmud-Thora, une d'entre elles suivait de très près la lecture de la Thora, et n'hésitait pas à corriger le rabbin durant la lecture de la paracha, si celui-ci commettait une erreur.

Agacé par les remarques incessantes de cette jeune femme, le rabbin décida un jour de la provoquer, en commettant volontairement une faute. Ainsi, au lieu de lire " la femme de Putifare dit à Joseph " Dors avec moi ", le rabbin dit " dors avec lui ". La jeune femme s'empressa alors de corriger la faute en criant " non ! Dors avec moi ! ". Le rabbin lui répondit alors " Dans ce cas-là, tu peux encore attendre cent ans! ".

Grand Rabbin Chouchena, ancien directeur du séminaire Israélite de France

Lacoste

" Un crocodile vient d'avaler un touriste. On voit encore la tête de l'homme dans la gueule entrouverte de l'animal. Un snob passe par là. Il s'exclame : " Tiens, je ne savais pas que Lacoste faisait des sacs de couchage ! ".

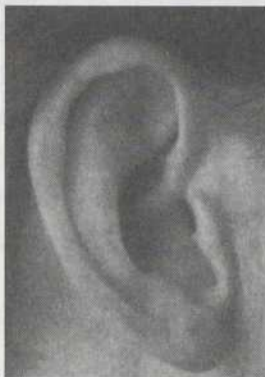
Rabbin Zemmour - Antibes

Problème de surdité...

- Vous faites souvent répéter votre entourage ?
- Le volume de la télévision est trop faible ?
- Les paroles paraissent embrouillées ?



Venez nous consulter
pour des conseils
de spécialistes
en prothèse auditive



Les Centres MASLIAH, CHANTEUR Audioprothésistes HAÏM MASLIAH

5845, Côte des Neiges - Suite 475
Montréal.

Tél.: (514) 344-8554

MICHEL SABBAH

Service de bar pour toutes occasions

DISTINCTION

*Vin et Liqueurs de votre choix
Service par excellence*



MARIAGES
BAR MITZVAHS
HENNÉ
DINERS DE
CORPORATIONS

*Au service de la communauté depuis 1974
avec élégance et simplicité.*

PRIX COMPÉTITIFS.

620 Brunet, Ville St-Laurent, Québec H4M 1X8

Tél.: (514) 747-3308

Les Gestions S-Trek inc.

David Clément

Tenu de livre
Impôt personnels
Impôt des corporations

Bookkeeping
Personal Income Taxes
Corporation Income Taxes

3700, Griffith, Suite 302
St-Laurent, Qué. H4T 2B3

Tél.: (514) 344-2232
Fax: (514) 344-1225

RABBIN YEHOUDA ABITTAN

Cantor de la Synagogue
Spanish & Portuguese

MOHEL

Certifié par l'Hôpital
Général Juif de Montréal

« Pour une circoncision
à la perfection »

Contactez-nous sans hésitation »



Bur. : 737-3695
Dom. : 737-1903

DR. CLAUDE COHEN DR. JOSEPH OUTMEZGUINE

SANTÉ DENTAIRE ET ESTHÉTIQUE

1801 de Maisonneuve Ouest, suite 730
Montréal, Qué, H3H 1J9

Tél. : (514) 933-3641



Agence d'assurance Rimock Inc.

6,900 boul. Décarie, (Carré Décarie)
bureau 344 A, Montréal (Québec)
H3X 2T8

Tél.: (514) 731-3361
Fax: (514) 731-1267

Simon Rimock
Courtier - Broker

ד"ר
MK Chomedey Cachère MK

TRAITEURS POUR TOUTES OCCASIONS

Baguettes et pains frais • Pâtisserie françaises • Salades
 Manger prêt-à-emporter • Sandwichs • Poulet BBQ
 Viande et charcuteries • Variétés de produits importés d'Israël

Produits strictement "cachère"

4671 Blvd Samson, Chomedey, Laval (Centre 100ème)
Tél.: (450) 681-2221



Pascal M. Kahan

Massothérapie • Acupression
 Diplômé de la fondation Jin Shin Do®
 Membre de la C.M.A.P.P.A.C. Inc.

AVANT RDV:

Stress, Tensions, Déséquilibre

APRÈS RDV:

Relaxé, Détendu, Équilibré

POUR UN RDV:

Tél.: (514) 481-6857

Reçus d'assurances

Eva Hazan
Eva Hazan
 MA, LLB, DDN.
 Notaire - Notary

400 Laurier Ouest
 Bureau 501
 Montréal, Québec
 H2V 2K7
 Tél: 514-272-2212
 Fax: 514-272-2217



BOUTIQUE
Via Nelli
 CENTRE LAVAL
 1600, Le Corbusier, #67, Laval, Qué. H7S 1Y9
 Tél. et Fax: (514) 680-1275

Les Services d'Aide à la Famille Juive
 de l'Institut Baron de Hirsch

Jewish Family Services
 of the Baron de Hirsch Institute

1 Carré Cummings – Montreal (Qc) H3W 1M6

En toute confiance

- ➔ Vivez les transitions
- ➔ Faites face à vos problèmes
- ➔ Gérez le stress
- ➔ Bénéficiez de la thérapie par le jeu pour enfants
- ➔ Et plus encore...

Services multilingues – Honoraires abordables

342-0000

Mille et une raisons pour notre existence!



**ANNIVERSAIRES CASHER
 KOSHER BIRTHDAY PARTIES**

www.megadome.ca
 Équipé d'une veste laser,
 tu avances dans notre
 labyrinthe pour une
 aventure hors du
 commun
 • 6 ans et plus

Pull on a laser vest and
 walk into our maze for a
 unique game challenge.
 • 6 years old and up

- TERRAIN DE JEU
- BASKET-BALL
- MUR D'ESCALADE
- SALLE NINTENDO
- COIN DES PETITS
- MAQUILLAGE ARTISTIQUE
- ANIMATION
- QUILLES JUNIOR
- NINTENDO ROOM
- WALL CLIMBING
- PLAYMAZE
- BASKETBALL
- FACE PAINTING
- TINY TOTS CORNER
- JUNIOR BOWLING

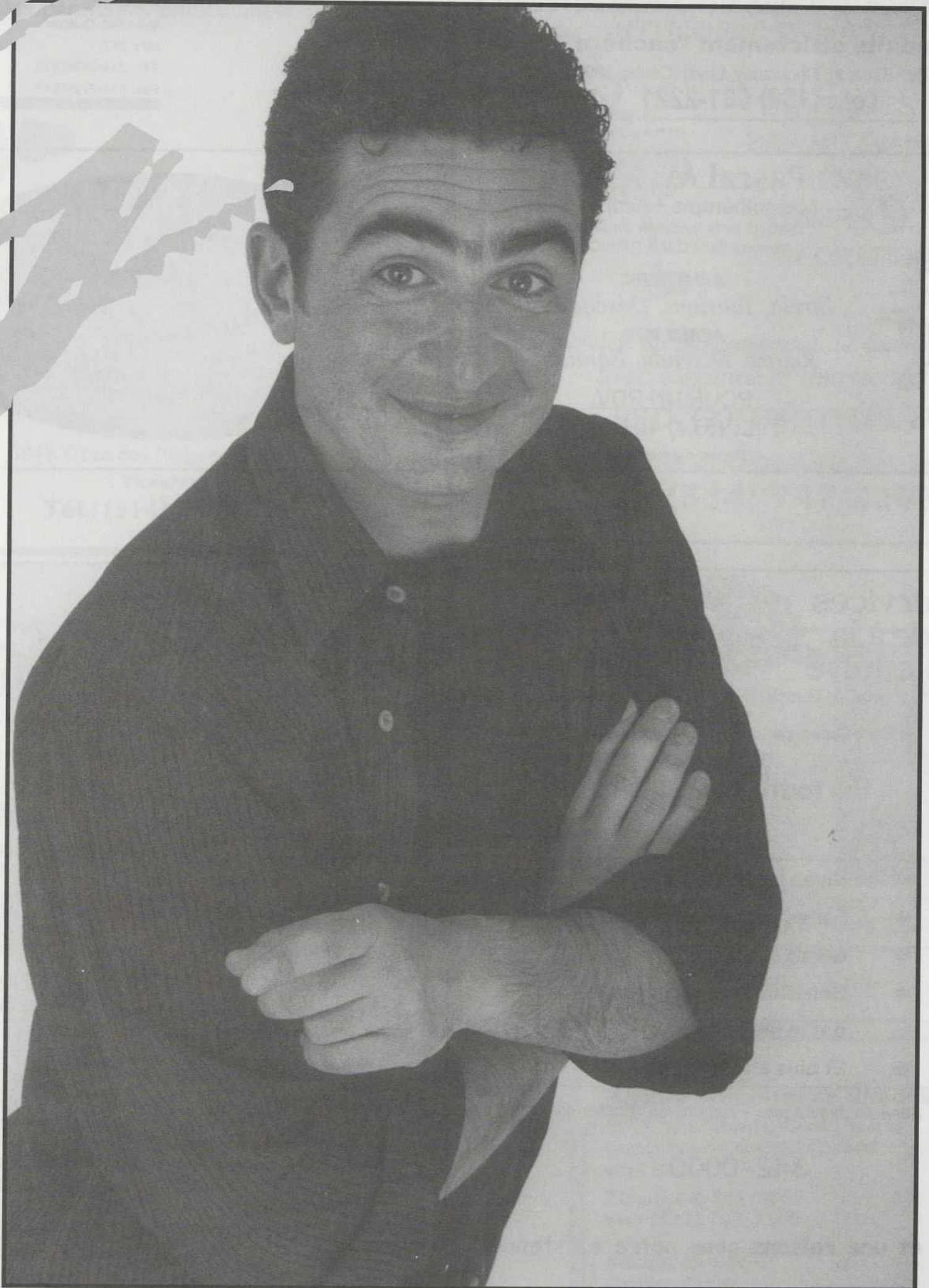
**SPECIAL SCHOOL WORKSHOP
 PROGRAMME SPÉCIAL POUR ÉCOLES ET SERVICES DE GARDE**

INFO./RES.
 344-DÔME (3663)

INFO./RES.
 735-4FUN (4386)

CARRÉ DÉCARIE SQUARE
 6900 boul. Décarie, Métro Namur,
 Montréal (Qué) H3X 2T8

Gad Israël : Made In...



Comme ton nom l'indique, on l'aura deviné, Gad Israël c'est bien suédois, non ?

En fait, ne cherchez pas, marocain ? Tunisien ? Algérien ? Ce jeune humoriste se plaît à laisser planer le mystère sur ses origines et pour cause : " Avant de faire un travail sur les autres commençons par nous-mêmes " dit-il. Au début de sa carrière, il s'est penché sur les " préjugés positifs " de ses critiques : " Gad, on aime ton humour, c'est vraiment de chez nous et tellement plus fin que celui des... " Ainsi il s'est rendu compte que pour ces gens, le gazon était plus vert, non pas chez le voisin mais plutôt sur leur propre terrain...

Ce que cet amoureux de l'égalité veut nous rappeler, c'est que le rire est bel et bien international, peu importe qu'il soit teinté d'origan, de curry ou de coriandre...! Le spectacle qu'il est venu présenter en juin dernier est d'ailleurs fidèle à cette philosophie. Pendant près de deux heures, ce caméléon nous fait voyager à travers ses personnages pleins de saveurs à travers les quartiers de Paris.

En se promenant de communauté en communauté, (et il n'épargne personne), jonglant avec les expressions, les accents et les mimiques avec un naturel désarmant, il jette un clin d'œil aux différences. Ainsi il se glisse dans la peau d'une multitude de héros comme par exemple : le juif et sa BM faite sur mesure, le restaurateur chinois, la femme de ménage portugaise en passant par l'espion israélien, au parigot efféminé.

Par ces bribes de vies et ces visites pittoresques, Gad le fougueux nous amène tranquillement au mot de la fin : " nous sommes eux et ils sont nous, nous qui vivons dans le quartier...! "

Mais quel parcours a-t-il suivi avant de se balader à travers les arrondissements de la ville lumière ? Gad est arrivé en France en 1970 de...?

Assoiffé de théâtre, il s'inscrit au Conservatoire de Nancy où il goûtera aux joies

mais aussi aux labeurs de jouer les grands auteurs.

1995 : Aux côtés de six comédiens, il écrit sa première œuvre intitulée : " *Reviens que je t'en supplie* " et gagne la Bourse des Jeunes Auteurs. Il monte alors la pièce et prend l'affiche à Paris pendant quatre mois.

1997 : Écriture de son premier One man Show sur Jérusalem : " *Au pied du mur* " M. Jérusalem ou plutôt M. Israël sort de l'ombre, on en fait des éloges jusqu'à Montréal. Il est invité par la Quinzaine Sépharade ainsi que par le non moindre Festival Juste pour rire où il décroche le "Prix de la Découverte".

Février 2000 : Pas prêt de se relâcher : " *Pas d'quartier* " son dernier spectacle voit le jour. Le nouveau millénaire lui sourit et à pleines dents.

Il se produit au théâtre Trévisse à Paris jusqu'au 1er juillet, succès non mitigé. Parallèlement à la scène, il joue et co-écrit des télé séries. Et ses projets ? Une tournée en France, en Belgique et en Suisse. Les barrières sont cassées, Israël verra du pays...

Bon mais avec tout ça, parle-nous de nous les petits québécois

L'humoriste, comme beaucoup d'autres " visiteurs " est charmé par l'accueil et la gentillesse du public d'ici ; les gens sont ouverts et donnent vraiment la chance au premier venu. Ce n'est pas une épreuve genre : allez, on va voir si tu vas pouvoir nous faire rire et nous toucher " mais plutôt : " on est prêt, let's go, on embarque " !

Lorsqu'on lui demande quel est son rêve il répond : Si le rire est le propre de l'homme alors je veux être une savonnette ! Alors Gad, reviens vite nous rafraîchir pour plus longtemps qu'un soir sur scène et qu'une journée de shopping. Ainsi tu verras qu'*in Gad we Trust...*

Patricia Salama

la voix sépharade

Merci

à ceux

qui ont

déjà

répondu!

Cher lecteur, chère lectrice de La Voix Sépharade,

Distribuée gracieusement dans les 5000 foyers sépharades depuis toujours, conformément à l'idéologie qui sous-tend l'ensemble des services communautaires, La Voix Sépharade connaît un déficit chronique qui pourrait finir par mettre son existence en péril.

Nous avons tenté dans le passé d'instaurer, sur une base volontaire, un coût de souscription annuel de 26 \$ par abonnement. Notre démarche n'a pas eu le succès escompté. Nous en sommes en partie responsables pour n'avoir pas mis en place - faute de ressources humaines - les mécanismes nécessaires pour relancer nos lecteurs et lectrices.

Or, la précarité constante des commandites, la hausse croissante des coûts d'impression, et la nécessité de plus en plus grande de recourir à des services journalistiques rétribués nous acculent de nouveau aujourd'hui à solliciter le soutien de notre fidèle lectorat.

L'acquiescement d'une somme minimale annuelle de 26 \$ de la part de chacun et chacune d'entre vous qui avez plaisir à recevoir et à lire La Voix Sépharade pourrait faire toute la différence dans la gestion du journal et contribuer à combler son déficit.

Nous sommes assurés que cet appel ne vous laissera pas indifférents et que vous aurez à cœur de vous associer à l'objectif de La Voix Sépharade de s'autofinancer et, ce faisant, de permettre que sa diffusion continue de témoigner de l'extraordinaire vitalité de la communauté dont elle émane.

Souscrivez généreusement ! Nous vous en remercions d'avance
La Voix Sépharade

OUI, JE DÉSIRE SOUTENIR LA VOIX SÉPHARADE

Je souscris la somme de* :

26 \$

36 \$

52 \$

Autre

Nom : _____

Prénom : _____

Adresse : _____

Code postal : _____

Tel : () _____

Je joins mon don à l'ordre de La Voix Sépharade
1, Carré Cummings, Suite 216
Montréal, Qc - H3W 1M6

• Chèque

MasterCard No: _____

Visa No : _____

Expirant le : _____

* Un reçu aux fins d'impôts vous sera envoyé.

Mariages

Nous avons le plaisir d'annoncer le mariage de
David Olivier Ohayon et de Kathy Cohen
Célébré le 27 août 2000 à Montréal.

Les nouveaux époux se sont connus au cours du
programme de formation du Jeune Leadership Sépharade
de la Communauté Sépharade du Québec.

La Voix Sépharade adresse un grand mazal tov aux
époux ainsi qu'à M. et Mme Maxime Ohayon et
M. et Mme Samuel Cohen, les parents des mariés
ainsi qu'aux familles.



Nous avons le plaisir d'annoncer le mariage de :
Yaël Gabay avec Enav Murad
Le 30 août 2000 à Montréal

Nous adressons aux nouveaux mariés ainsi qu'aux
familles Gabay-Gomel et Murad un grand Mazal Tov.

Nous avons le plaisir d'annoncer le mariage de
Tsafrir Vanounou et de Patricia Sabag
Le 4 septembre 2000 à Montréal
Un grand Mazal Tov aux jeunes mariés,
et toutes nos félicitations
aux familles Vanounou et Sabag

Naissances

Nous avons le plaisir d'annoncer la naissance de :
Lea Simha
Fille de Nathaniel Perez et de Etty Bitton
Un grand mazal tov
aux parents et aux grands parents.

Raphaël Lallouz et Tamara Guben ont l'immense joie
d'annoncer la naissance de leur fille
Shoshana Simcha Rose
née à Montréal le 2 octobre 2000.

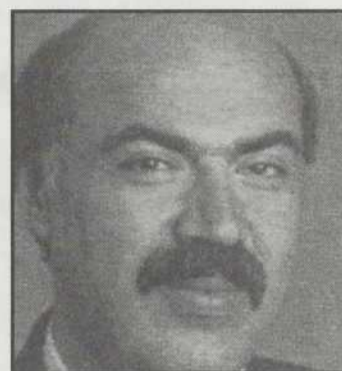
Karen et Eric Shakin ont la joie d'annoncer
la naissance de leur fils
William - Zev
Né le 21 octobre 2000 à New-York
Mazal Tov aux familles Anita et Jacob Merjen
et à Dorothy Shakin

Nominations

L'ordre des ingénieurs du Québec est heureux d'annoncer
l'élection de M. Zaki Ghavitian au poste de vice-président senior
et vice-président des affaires corporatives de l'Ordre.

M. Ghavitian est titulaire d'un diplôme d'ingénieur en électricité
de l'École Polytechnique et d'une maîtrise en ingénierie. Il est
actuellement ingénieur à Hydro Québec à la direction de la
planification et du développement des actifs. Il a été membre de
l'Ordre depuis 1995, et a été ultérieurement élu au comité
administratif en 97 et 98.

M. Ghavitian est également président de
l'Association des Juifs Iraniens du Québec, constituante de
la Communauté Sépharade du Québec.



Nous avons le plaisir d'annoncer l'élection de M. Gad Attias
au poste de Président de
la Congrégation Beth Rambam de Côte Saint-Luc.
La Communauté Sépharade du Québec adresse un grand
mazal tov à ce jeune et dynamique communautaire qui,
nous en sommes convaincus, fera avancer sa communauté.

Soutenance de thèse
Mme Yaël Perez a soutenu sa thèse de doctorat en recherches
neurologiques à l'Université York de Toronto avec mention.
Toutes nos félicitations à la lauréate à qui nous souhaitons une
belle carrière ainsi qu'aux fiers parents
M. et Mme Joe et Leticia Perez de Ville St-Laurent.

La presse espagnole de la région de Murcie a rendu
dernièrement un vibrant hommage à
M. Alberto Berdugo Toledano,
linguiste et théologien de réputation internationale, professeur
émérite en philologie et morphologie des langues vivantes,
ancien journaliste à Tanger et ancien chef de cabinet
de feu le Pacha el Glaoui de Marrakech.
M. Berdugo Toledano est également co-auteur du nouveau
dictionnaire espagnol homologué par l'Académie Royale de
Murcie et auteur de la biographie de l'illustre savant musulman
Mohieddine Ibn Al Arabi, né en Espagne en 1160.
Nous tenons à signaler que M. Berdugo Toledano a été élevé à
la catégorie de citoyen d'honneur de la région de Murcie et que
S.E. le Recteur de l'Université de cette région l'a fait membre
Honoris Causa de ladite institution.
Il a également reçu du gouverneur de Murcie la médaille de la
ville en sa qualité d'invité d'honneur et de personnage illustre.

Décès

La famille Maman, Simone, Edmond, Michel, Henri, Georges, Sylvie, André et Max remercient tous les membres de la communauté, amis et famille qui ont exprimé leur soutien et sympathie à la famille lors du décès de leur cher époux, père et frère :

Jacques Maman z.l.

Survenu le 21 juillet 2000

La famille remercie également la Hevra Kadisha de la Communauté Sépharade du Québec, et le Kahal de la Congrégation Or Hahayim pour leur grand dévouement.

C'est avec une profonde douleur que nous faisons part du décès de

Henri-Hanania Bensimon

Survenu le 29 août 2000

Époux, père et frère adoré, oncle, grand-père, beau-père, beau-frère.

Il laisse dans le deuil sa femme Esther (née Soussan), ses enfants Miriam (Doppelt), Ruth (Chouakee), Aron, ses frères et sœurs Renée (Edery) Félix, Raphaël, Colette (Bensimon), Liliane (Azran), Perla (Soussan).

La famille remercie très sincèrement tous les proches et amis qui leur ont témoigné réconfort et sympathie lors de cette cruelle épreuve.

C'est avec une profonde douleur que nous faisons part du décès de notre très cher regretté père et grand-père

Habib Daoudy z.l.

Survenu en Israël le 25 août 2000.

Il laisse dans le deuil ses enfants Marc, Denise, Suzanne, Saga, Annie, Jaïs, Marcelle, ses petits enfants et arrière-petits-enfants.

Il nous laisse un grand vide, d'un père exemplaire.

Merci à tous ceux qui nous ont apporté leur réconfort et témoigné leur sympathie lors de cette cruelle épreuve.

Madame Suzanne Acoca et ses enfants, Elias & Simon Acoca, Yvonne Tadmor ont la douleur de vous faire part du décès de :

David Acoca z.l.

survenu a Hertzelia, Israël

le 2 Heshvan 5161/ le 31 Octobre 2000.

Les familles Guitta, Benjoar, Ohayon ont l'immense douleur de vous faire part du décès de

Sarah Guitta Benjoar

Mère, fille, soeur.

Survenu le 6 septembre 2000 à Montréal.

La famille remercie très sincèrement tous les proches et amis qui leur ont témoigné réconfort et sympathie lors de cette douloureuse épreuve.

HEVRA KADISHA
DE RABBI SHIMON BAR YOHAY
Confrérie du dernier devoir

URGENCE ?

Appeler :
M. David Benizri

Cell. : 824-7573
Domicile : 488-8113
après 17h : 731-3334

Nous informons la population que la Communauté Sépharade du Québec possède un cimetière communautaire à Beaconsfield avec des lots à prix très abordables.

Pour toute information

Appelez Élie au 733-4998

Vous pouvez nous communiquer vos annonces pour le carnet directement sur internet au

<http://www.lavoixsepharade.com>

CHANUKAH



Alors que nous nous apprêtons à fêter Chanukah, nous tenons à vous remercier du soutien et de la confiance que vous nous avez constamment témoignés au cours des dernières années.

Bonne fêtes de Chanukah.

Paperman & Fils

(514) 733-7101

3888, rue Jean Talon ouest • Montréal, QC H3R 2G8 • www.paperman.com

À l'écoute de notre communauté depuis quatre générations.



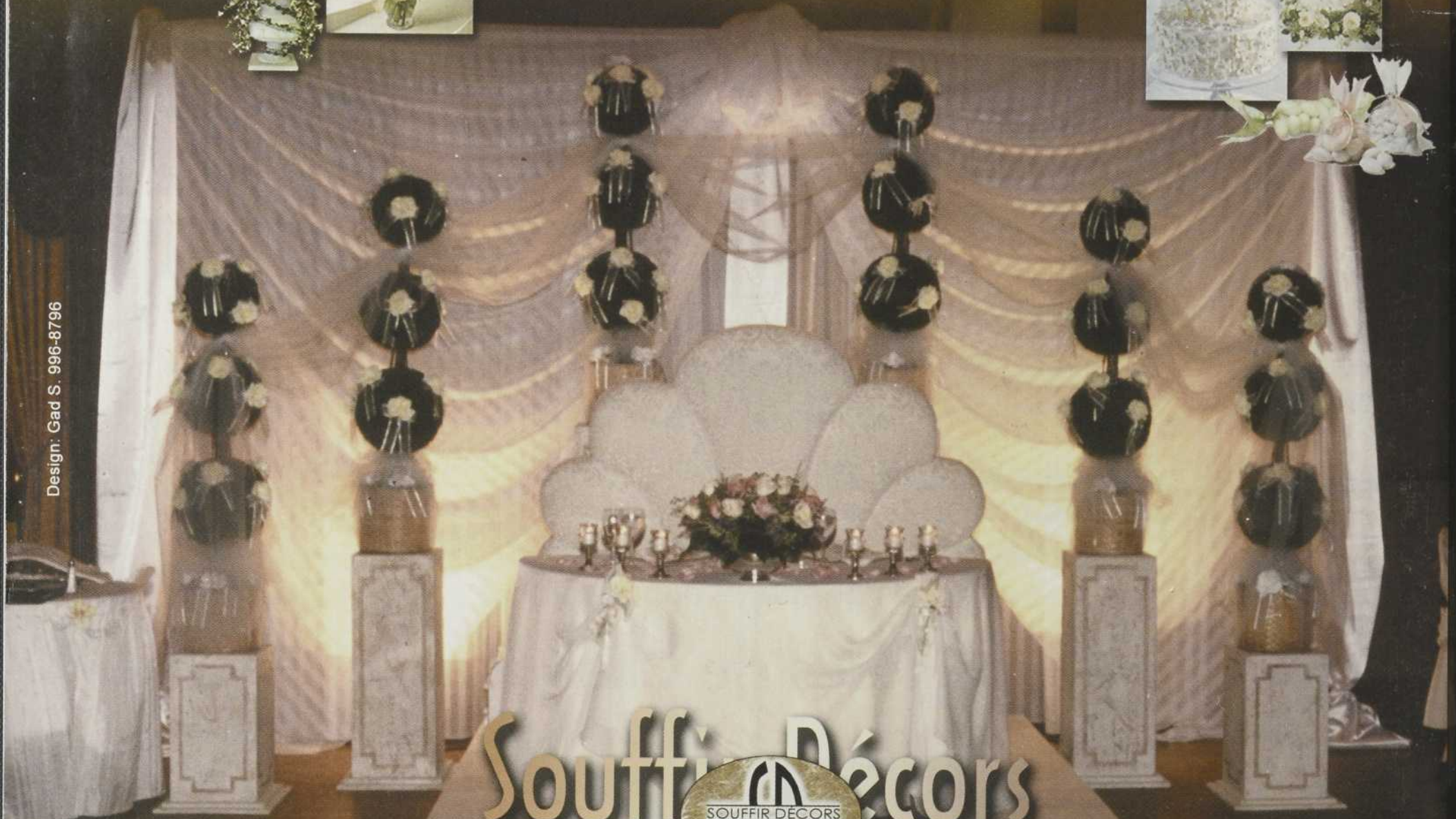
1500 p2
de Décor et Accessoires
en exposition permanente

Plus de
200 décors
Mariages ou Hénés
à partir de \$ 300!

Nouveau Showroom



Design: Gad S. 996-8796



Souffir Décor

SOUFFIR DÉCORS

Don't have a party...
Have an event!

4983 Rue Paré, Montréal, Qc
Tel: (514) 343-5226 • 829-4314

www.souffir.com